

BOMAR[®]

Operating Instructions for Band Saw

ergonomic 290.250 ANC



Before transporting and using the machine, please read the instructions thoroughly!

Serial number:



Service and Information

In case of technical difficulties or spare parts order, please contact your dealer:



Or contact Bomar, spol. s r.o. directly:

BOMAR, spol. s r.o.
Těžební 1236/1
62700 Brno
CZECH REPUBLIC

Telephone: +420 – 533 426 100
Fax: +420 – 533 426 109

e-mail: info@bomar.cz
WWW: <http://www.bomar.cz>

We are available Mondays to Fridays from 7⁰⁰ to 16⁰⁰.

Content

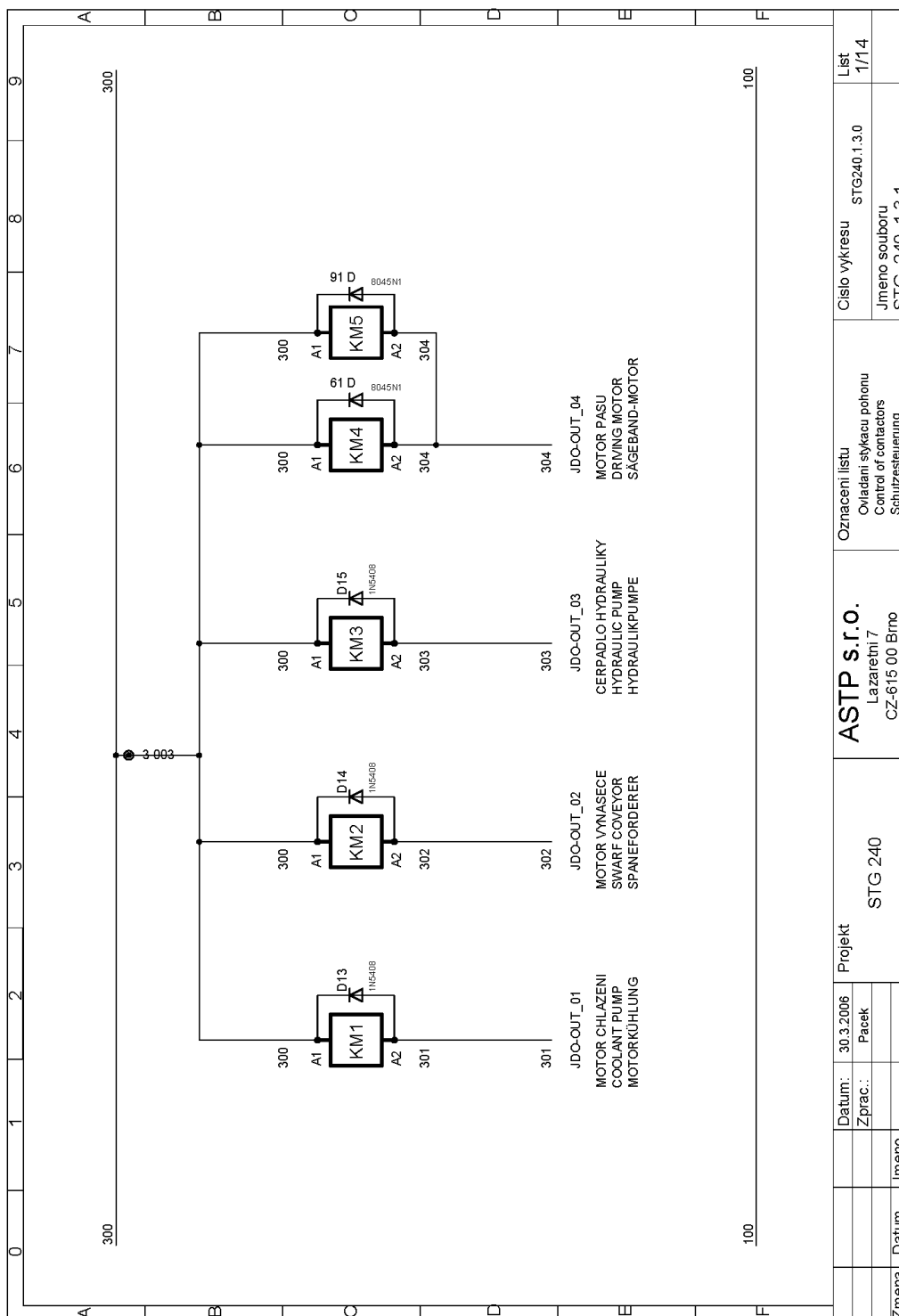
1. INTRODUCTION.....	7
2. BAND SAW USING	7
3. TECHNICAL DATA.....	8
4. SAFETY NOTES.....	9
4.1. GENERAL	9
4.2. PROTECTIVE SUIT AND PERSONAL SAFETY	9
4.3. SAFETY NOTES FOR MACHINE OPERATOR.....	10
4.4. SAFETY NOTES FOR THE SERVICING AND REPAIRS.....	11
4.5. SAFETY MACHINE ACCESSORIES	11
5. TRANSPORTATION AND STOCKING	14
5.1. CONDITIONS FOR TRANSPORTATION AND STOCKING	14
5.2. SAFETY NOTES	14
5.3. TRANSPORT AND STOCKING PREPARATIONS	15
5.4. TRANSPORT AND STOCKING	15
6. ACTIVATION.....	16
6.1. MACHINE WORKING CONDITIONS.....	16
6.2. BAND SAW UNPACKING AND ASSEMBLING	16
6.3. MACHINE INSTALLING AND LEVELLING.....	17
6.4. ELECTRICAL CONNECTION	18
6.5. FILLING OF THE COOLING SYSTEM.....	19
6.6. CHECK MACHINE FUNCTIONS.....	20
7. CONTROL PANEL - DESCRIPTION	21
8. STARTING THE BAND SAW	24
8.1. SWITCH ON THE BAND SAW	24
8.2. FEEDER REFERENCE POSITION	24
9. MATERIAL INSERTION.....	25
9.1. SAFETY NOTES	25
9.2. HANDLING AGENT SELECTION.....	25
9.3. MATERIAL INSERTION.....	25
9.4. BUNDLE MATERIAL CUTTING	26
10. BAND SAW ADJUSTING.....	27
10.1. SAFETY NOTES	27
10.2. OPTIMAL ADJUSTING OF THE GUIDE CUBES SPAN	27
10.3. CUTTING SPEED SETTING	27
10.4. SETTING OF THE BUNDLING SYSTEM.....	28
10.4.1. <i>Setting of the bundling system on the main vice</i>	28
10.4.2. <i>Dismantling and assembling of the bundling system on the main vice</i>	28
10.5. SWARF CONVEYOR OPERATION	29
10.6. PRESSURE ADJUSTING TO THE CUT	29
11. SEMI-AUTOMATIC CYCLE.....	31

11.1.	SAFETY NOTES	31
11.2.	SEMI-AUTOMATIC MODE.....	31
11.3.	CYCLE BREAKING	32
11.4.	SPEED ADJUSTING OF THE ARM LOWERING.....	32
12.	AUTOMATIC MODE	33
12.1.	SAFETY NOTES	33
12.2.	CYCLE PRESET	33
12.2.1.	<i>Preset</i>	33
12.2.2.	<i>Editing</i>	34
12.2.3.	<i>Clearing</i>	34
12.3.	AUTOMATIC CYCLE WITH MATERIAL CUTTING	35
12.4.	AUTOMATIC CYCLE WITHOUT MATERIAL CUTTING.....	35
12.5.	CYCLE BREAKING	36
12.6.	SETTING THE SPEED OF THE SAW ARM LOWERING	36
13.	BLANKS REMOVING FROM THE BAND SAW.....	37
13.1.	SAFETY NOTES	37
13.2.	HANDLING AGENT SELECTION.....	37
13.3.	BLANKS REMOVING	37
14.	SERVICE MENU.....	38
14.1.	ENTRANCE TO SERVICE MENU	38
14.2.	VICE PARAMETERS	38
14.3.	COOLING PARAMETERS	39
14.3.1.	<i>Cooling type</i>	39
14.3.2.	<i>Cooling mode</i>	39
14.4.	CUTTING PARAMETERS.....	40
14.5.	SWARF CONVEYOR OPERATION	40
14.6.	MACHINE PARAMETERS	41
14.7.	LANGUAGE	41
14.8.	LENGTH UNITS SELECTION	41
14.9.	REGULATOR	41
14.10.	LENGTH CORRECT	42
14.11.	SERVICE MENU CLOSING	42
15.	SELECTION AND REPLACEMENT OF THE SAW BAND	43
15.1.	SAFETY NOTES	43
15.2.	SAW BAND SIZE.....	43
15.3.	SELECTION OF THE SAW BAND TOOTH SYSTEM:.....	43
15.4.	SAW BAND RUNNING - IN.....	45
15.5.	SAW BAND DISMANTLING	46
15.6.	SAW BAND INSTALLATION	47
15.7.	SAW BAND STRETCHING AND INSPECTION	48
15.7.1.	<i>Saw band stretching</i>	48
15.7.2.	<i>Saw band inspection</i>	48
16.	COOLING AGENTS AND CHIPS DISPOSAL	49
16.1.	SAFETY NOTES	49
16.2.	COOLING LIQUID PREPARATION	49
16.3.	COOLANT DEVICE INSPECTION.....	50
16.4.	CHIPS DISPOSAL	51
17.	GREASES AND OILS.....	52

17.1.	GEARBOX OILS	52
17.2.	HYDRAULIC OILS	53
17.3.	LUBRICANT GREASES	53
18.	SERVICE	54
18.1.	MACHINE CLEANING	54
18.2.	LUBRICATION	54
18.3.	COOLING LIQUID INSPECTION	54
18.4.	HYDRAULIC OIL LEVEL CHECK.....	55
19.	ADJUSTMENT	56
19.1.	HARD METAL GUIDES ADJUSTMENT	56
19.2.	GUIDING CUBES ADJUSTMENT	56
19.3.	SAW BAND RUN ADJUSTMENT ON STRETCHING WHEEL	57
19.4.	BRUSH ADJUSTMENT	58
19.5.	ADJUSTING OF THE LIMIT SWITCH OF THE SAW BAND STRETCHING	58
19.6.	SAW FRAME LOWER POSITION STOP ADJUSTMENT	59
19.7.	LIMIT SWITCH ADJUSTMENT OF THE SAW FRAME LOWER POSITION	59
19.8.	PRESSURE SWITCH ADJUSTMENT	60
19.9.	PRESSURE ADJUSTMENT OF THE HYDRAULIC SYSTEM	61
19.10.	ADJUSTMENT OF A THROTTLE VALVE	62
20.	WORN PIECES REPLACEMENT	63
20.1.	HARD METAL GUIDES REPLACEMENT	63
20.2.	ROUND BRUSH REPLACEMENT	63
20.3.	SAW BAND GUIDING PULLEYS REPLACEMENT	64
20.4.	STRETCHING WHEEL REPLACEMENT	65
20.5.	DRIVING WHEEL REPLACEMENT	67
20.6.	COOLING PUMP REPLACEMENT	68
21.	ROZMĚROVÉ SCHÉMA / AUFSTELLZEICHNUNG / INSTALLATION DIAGRAM	71
22.	ELEKTRICKÁ SCHÉMATA / ELEKTROSCHEMAS / WIRING DIAGRAMS	72
23.	KUSOVNÍK ELEKTROSOUČÁSTÍ / STÜCKLISTE DER ELEKTROTEILEN / PIECE LIST OF ELEKTRONPARTS	87
24.	HYDRAULICKÁ SCHÉMATA / HYDRAULIKSCHEMA / HYDRAULIC DIAGRAM	88
25.	VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ / ZEICHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAWING ASSEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER	91
25.1.	HLAVNÍ SVĚRÁK / HAUPTSCHRAUBSTOCK / MAIN VICE.....	92
25.2.	UPÍNACÍ VÁLEC HLAVNÍHO SVĚRÁKU / SPANNZYLINDER DES HAUPTSCHRAUBSTOCKES / MAIN VICE CLAMPING CYLINDER - 251.175.....	94
25.3.	HORNÍ UPÍNÁNÍ SVĚRÁKU / BÜNDELSPANNEINRICHTUNG DES HAUPTSCHRAUBSTOCKES / VICE TOP CLAMPING	96
25.4.	VÁLEC HORNÍHO UPÍNÁNÍ / BÜNDELSPANNZYLINDER / TOP CLAMPING CYLINDER	98
25.5.	PODÁVACÍ SVĚRÁK / VORSCHUBSCHRAUBSTOCK / FEEDING CYLINDER	100
25.6.	POSOUVACÍ VÁLEC PODAVAČE / VORSCHUBZYLINDER DES VORSCHUBES / FEEDER SHIFTING CYLINDER - 251.177.....	104
25.7.	UPÍNACÍ VÁLEC PODAVAČE / SPANNZYLINDER DES VORSCHUBES / FEEDER CLAMPING CYLINDER - 251.185	105
25.8.	HORNÍ UPÍNÁNÍ PODAVAČE / BÜNDELSPANNEINRICHTUNG DES VORSCHUBSCHRAUBSTOCKES / FEEDER TOP CLAMPING	107

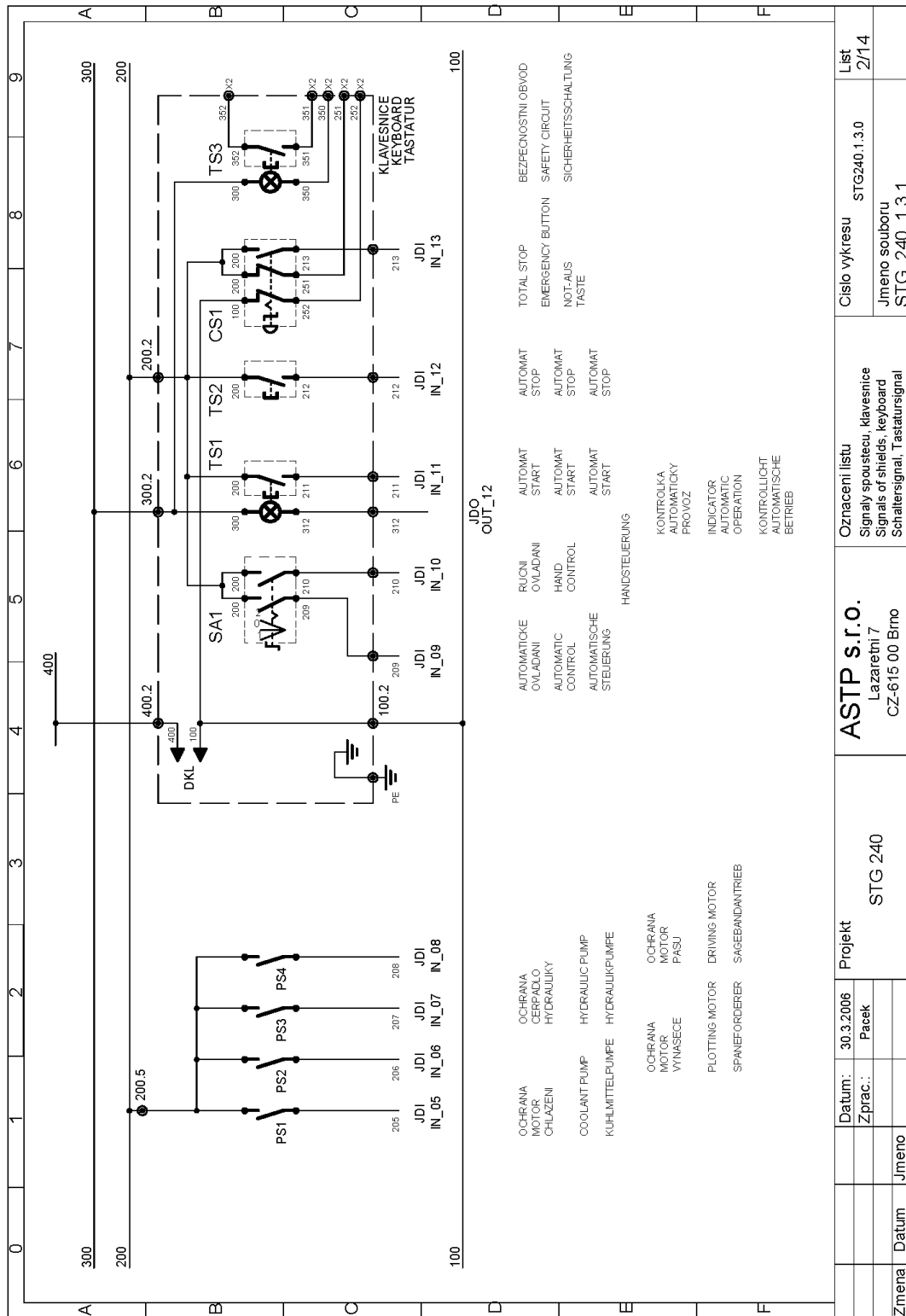
25.9.	VÁLEČKOVÁ TRÁŤ / ROLLENBAHN / ROLLER CONVEYOR - 251.179	109
25.10.	VERTIKÁLNÍ VÁLEČKY / VERTIKALROLLEN / VERTICAL ROLLERS	111
25.11.	RAMENO A POHON / RAHMEN UND ANTRIEB / ARM AND DRIVE	113
25.12.	NAPÍNÁNÍ PILOVÉHO PÁSU / SÄGEBANDSPANNUNG / SAW BAND STRETCHING	117
25.13.	KONZOLA / KONSOLE / CONSOLE	118
25.14.	ZVEDACÍ VÁLEC / HEBEZYLINDER / LIFTING CYLINDER - 251.174.....	120
25.15.	KARTÁČEK / SPÄNEBÜRSTE / BRUSH_281.154	122
25.16.	LEVÁ VODÍCÍ KOSTKA / LINKER FÜHRUNGSKLOTZ / LEFT GUIDING CUBE	124
25.17.	PRAVÁ VODÍCÍ KOSTKA / RECHTER FÜHRUNGSKLOTZ / RIGHT GUIDING CUBE	126
26.	TROUBLESHOOTING TABLE	128
26.1.	MECHANICAL PROBLEMS.....	128
26.2.	ELECTRIC AND HYDRAULIC PROBLEMS	130
27.	SPECIAL ACCESSORY.....	132
27.1.	BUNDLING SYSTEM	132
27.2.	VICE PRESSURE REGULATION.....	132
27.3.	FREQUENCY CONVERTER.....	132
27.4.	MICRONISER.....	132
27.5.	TENZOMAT	132
28.	ROLLER CONVEYORS AND ACCESSORIES	133
28.1.	ROLLER CONVEYORS OF M TYPE	133
28.1.1.	<i>Roller conveyors.....</i>	<i>133</i>
28.1.2.	<i>Length stops</i>	<i>134</i>
28.1.3.	<i>Feeding machines</i>	<i>135</i>
28.1.4.	<i>Connection sets</i>	<i>135</i>
28.1.5.	<i>Accessories of roller conveyors</i>	<i>135</i>
28.1.6.	<i>Connection schema of the roller conveyors to the band saw.....</i>	<i>137</i>
28.2.	ROLLER CONVEYORS OF D TYPE.....	140
28.2.1.	<i>Roller conveyors.....</i>	<i>140</i>
28.2.2.	<i>Length stops</i>	<i>140</i>
28.2.3.	<i>Feeding machines</i>	<i>141</i>
28.2.4.	<i>Connection sets</i>	<i>141</i>
28.2.5.	<i>Accessories of roller conveyors</i>	<i>142</i>
28.2.6.	<i>Connection schema of the roller conveyors to the band saw.....</i>	<i>143</i>
DECLARATION OF CONFORMITY		CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.

22. Elektrická schémata / Elektroschemas / Wiring diagrams



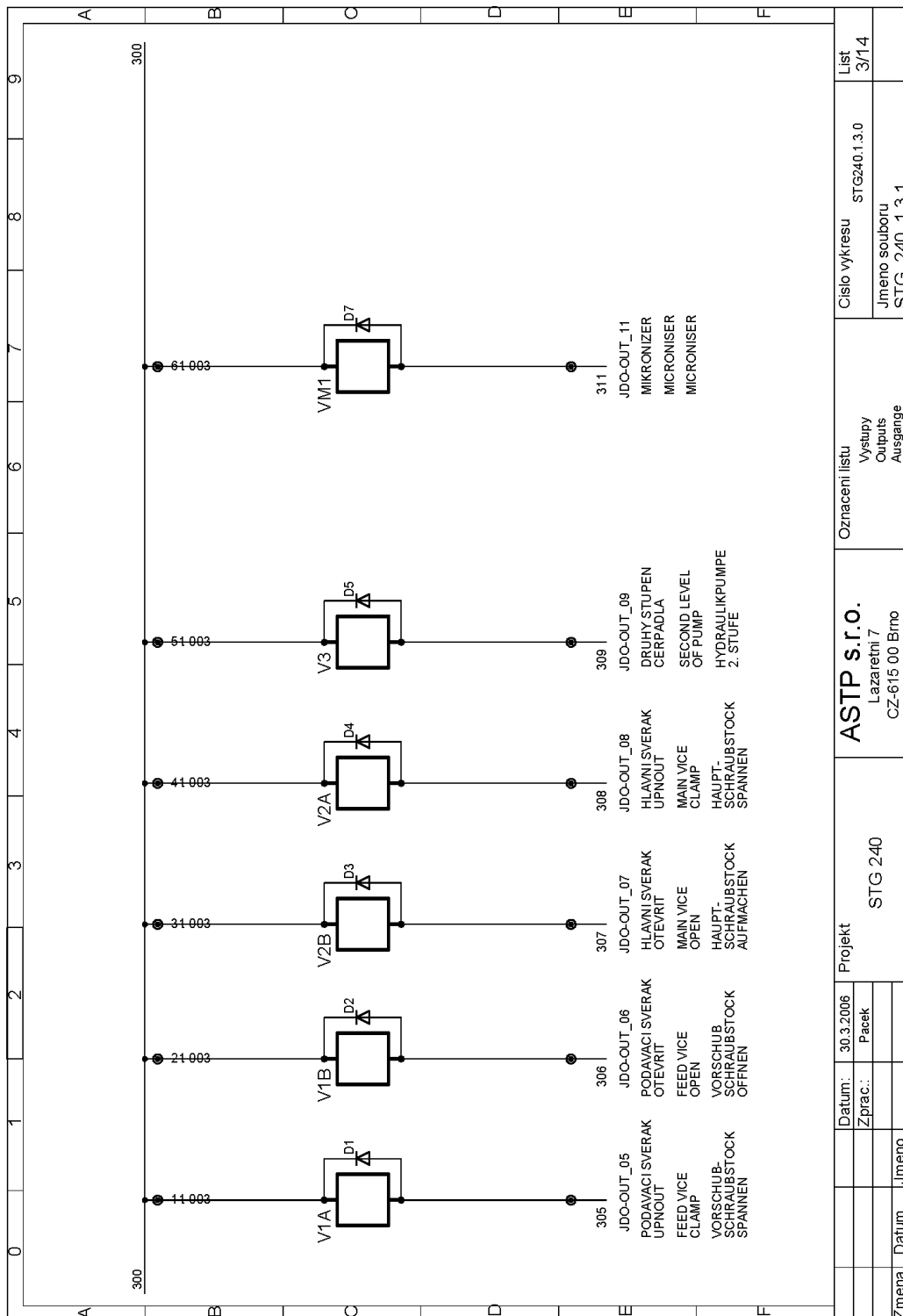
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 1/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 1



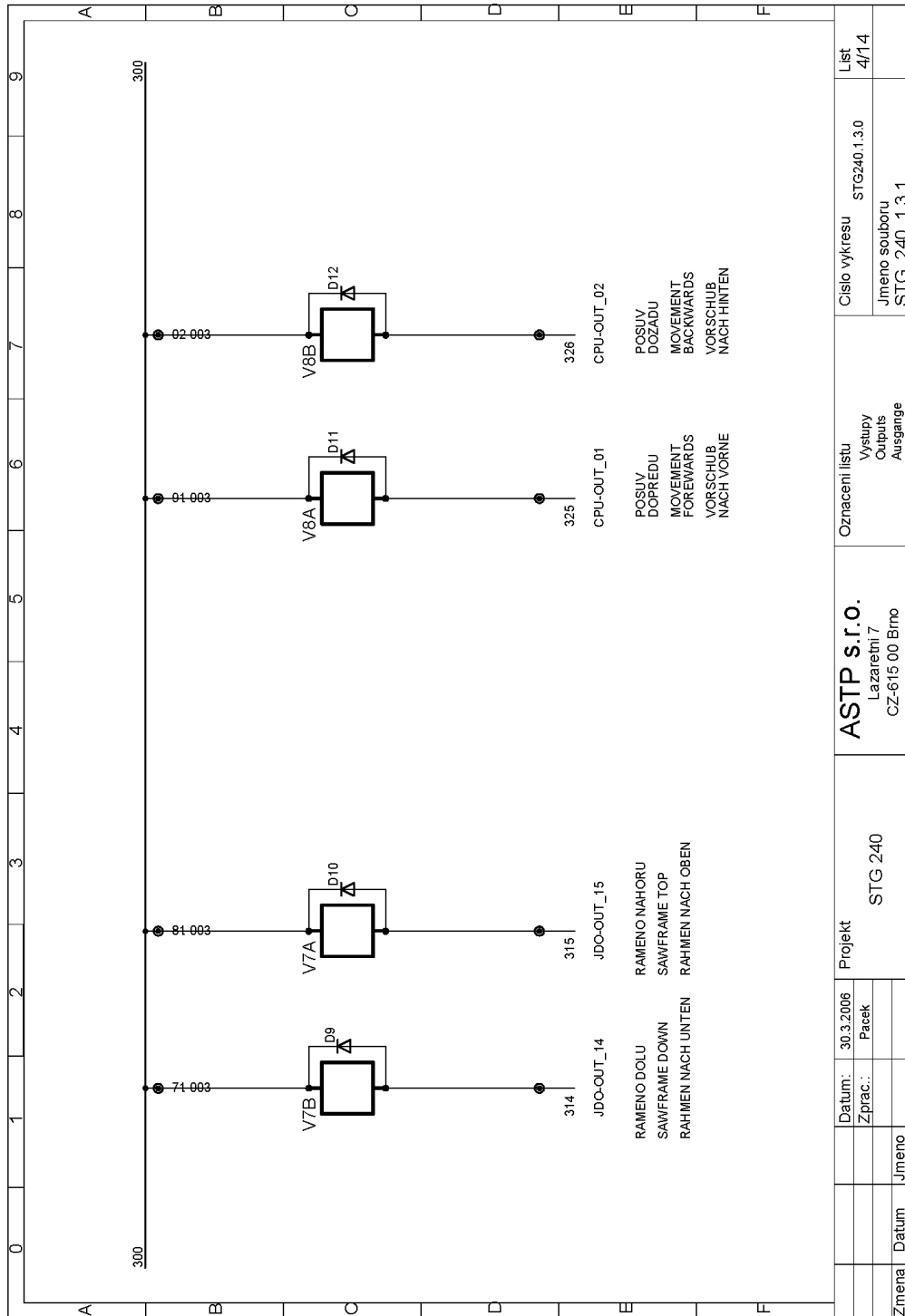
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 2/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 2



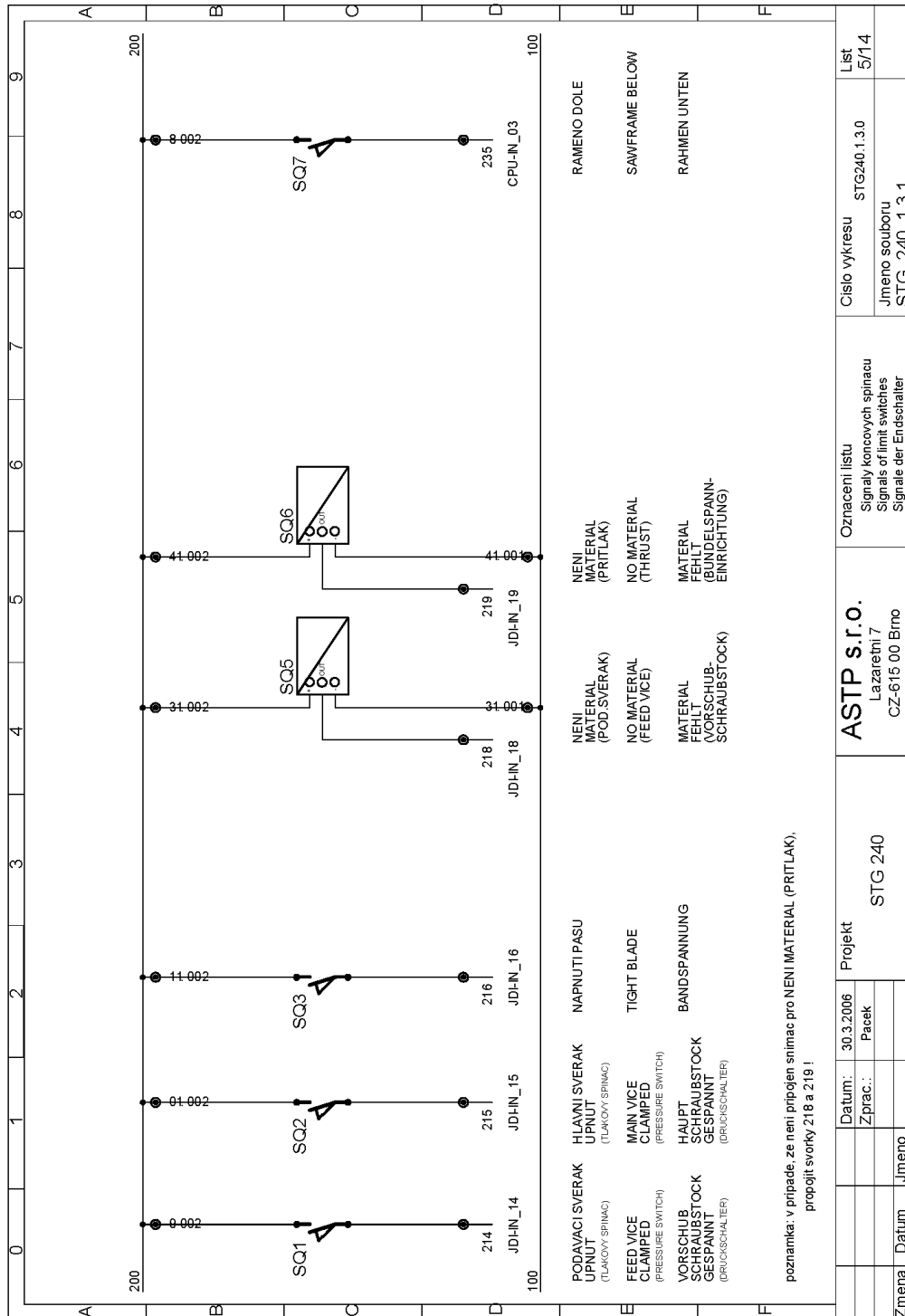
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 3/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 3



28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 4/14)

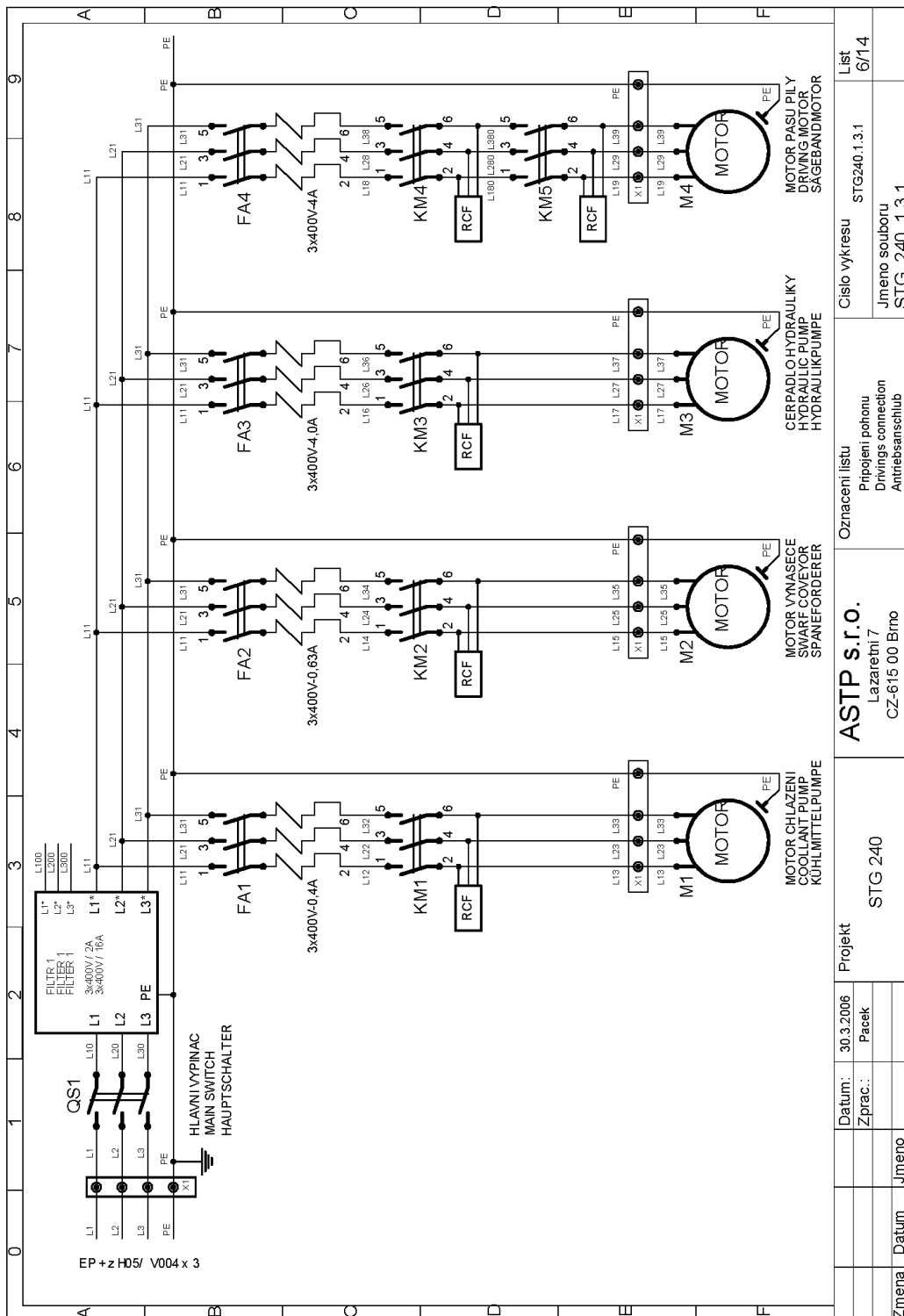
Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 4



ASTP s.r.o. Lazarětní 7 CZ-615 00 Brno		Oznacení listu Signály koncových spínačů Signals of limit switches Signale der Endschialter		Císlo vykresu STG240.1.3.0		List 5/14	
Projekt STG 240		Datum: 30.3.2006		Zprac.: Pacek		Jméno Datum	

28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 5/14)

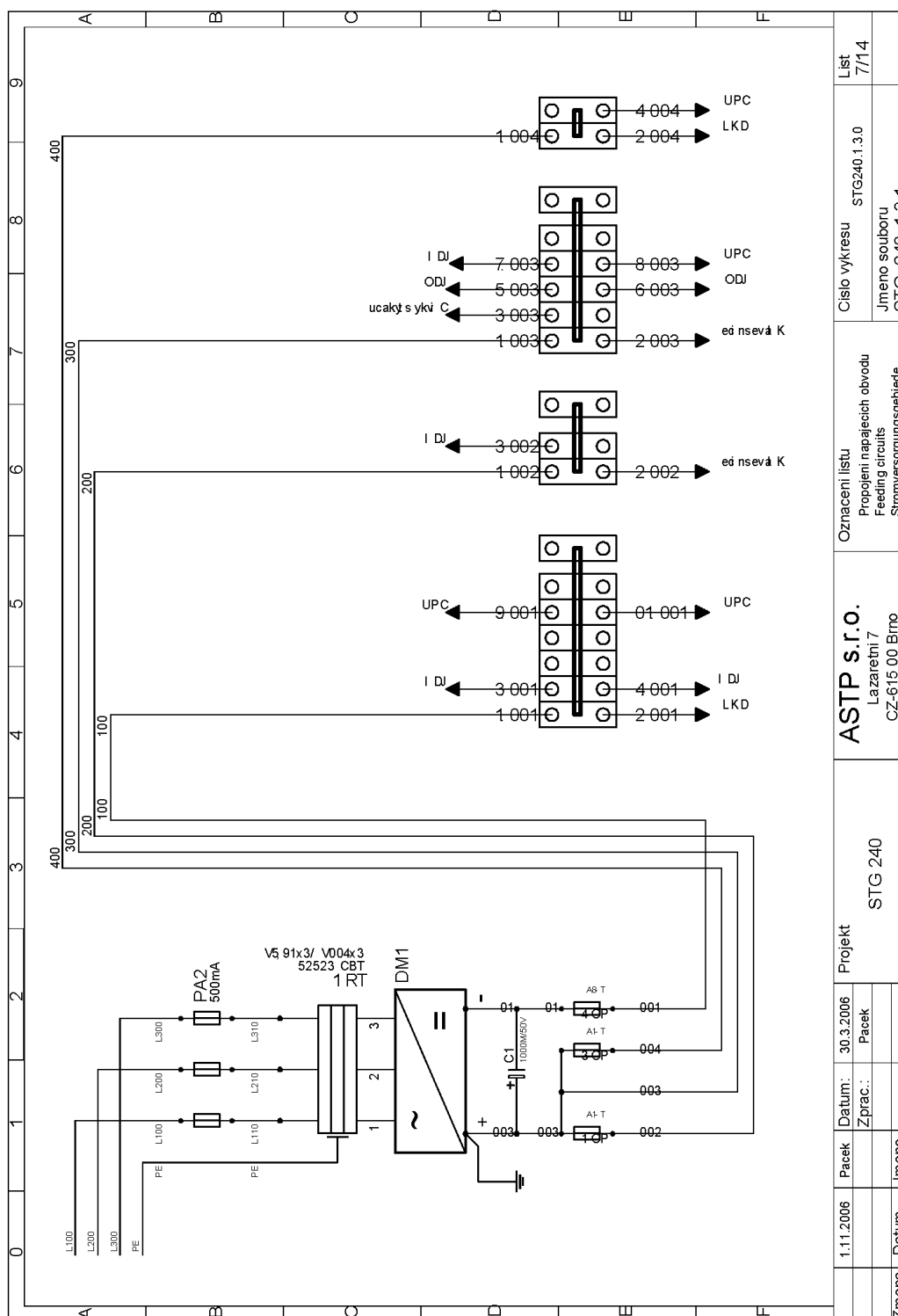
Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 5



Změna	Datum	Jméno				
	Datum: 30.3.2006	Pacek				
	Zprac.:					
	Projekt	STG 240	ASTP s.r.o. Lazaretní 7 CZ-615 00 Brno	Oznacení listu Pripojení pohonu Drivings connection Antriebsanschluss	Cislo vykresu STG240.1.3.1	List 6/14
					Jmeno souboru STG_240_1.3.1	

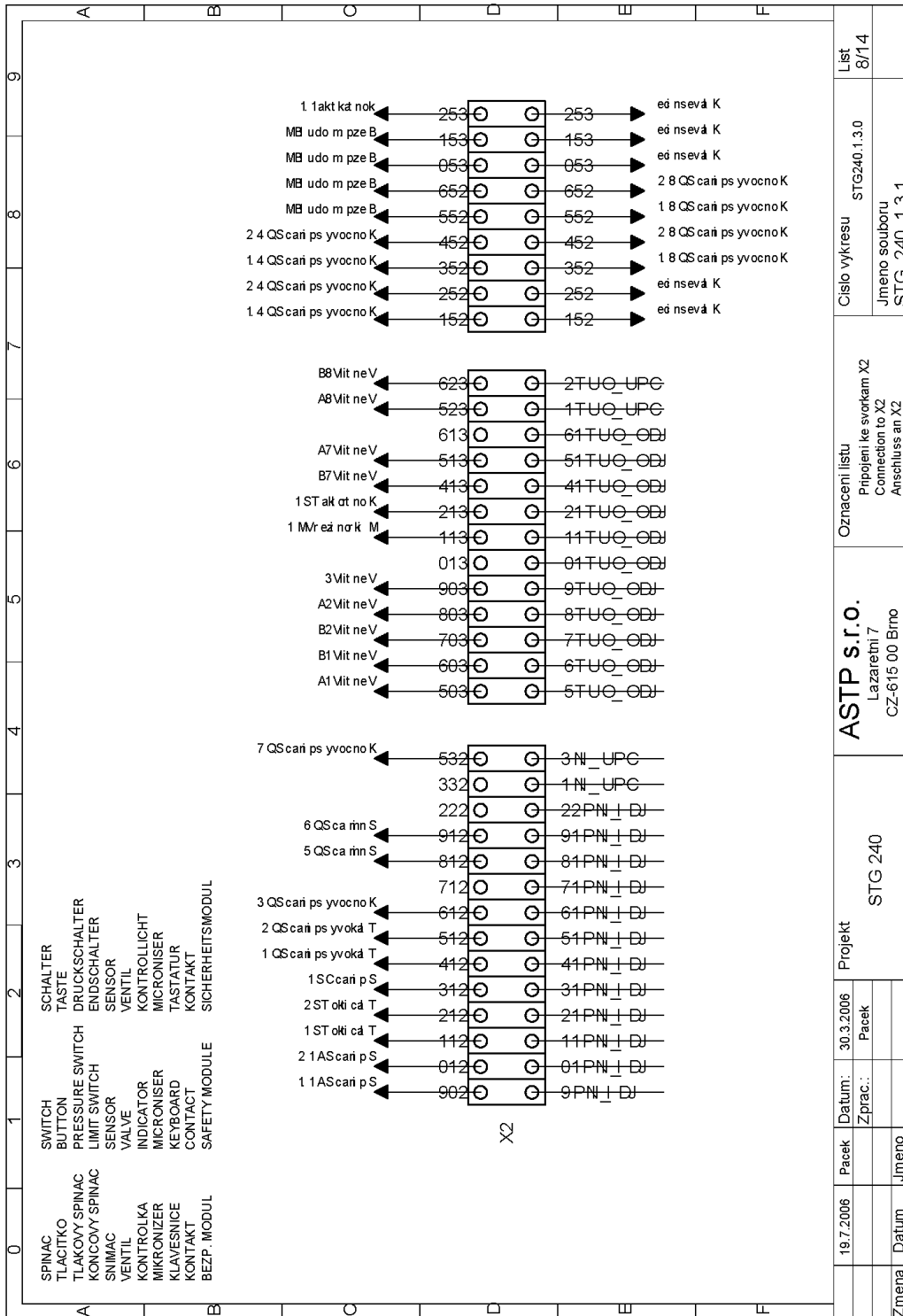
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 6/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 6



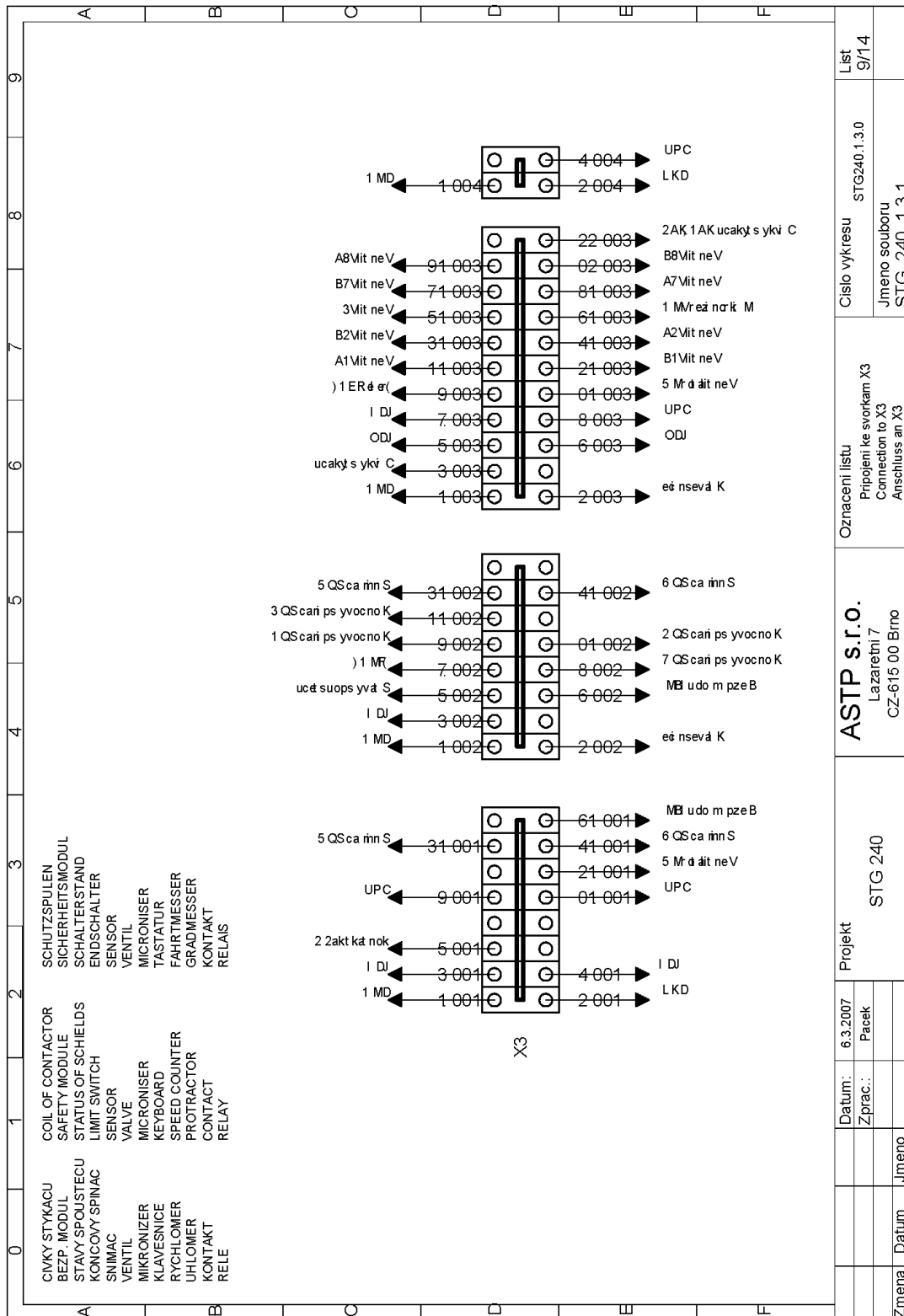
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 7/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 7



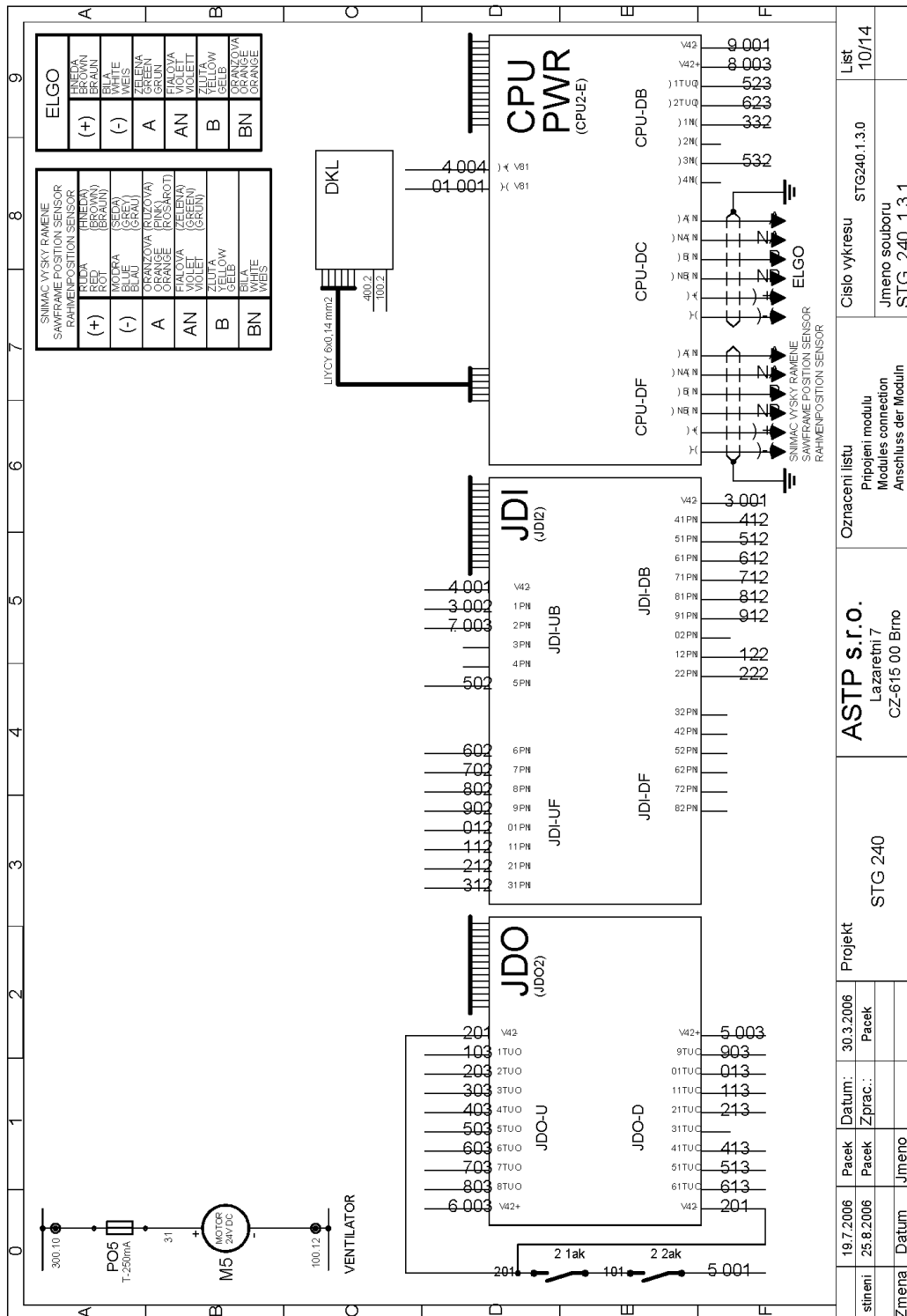
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 8/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 8



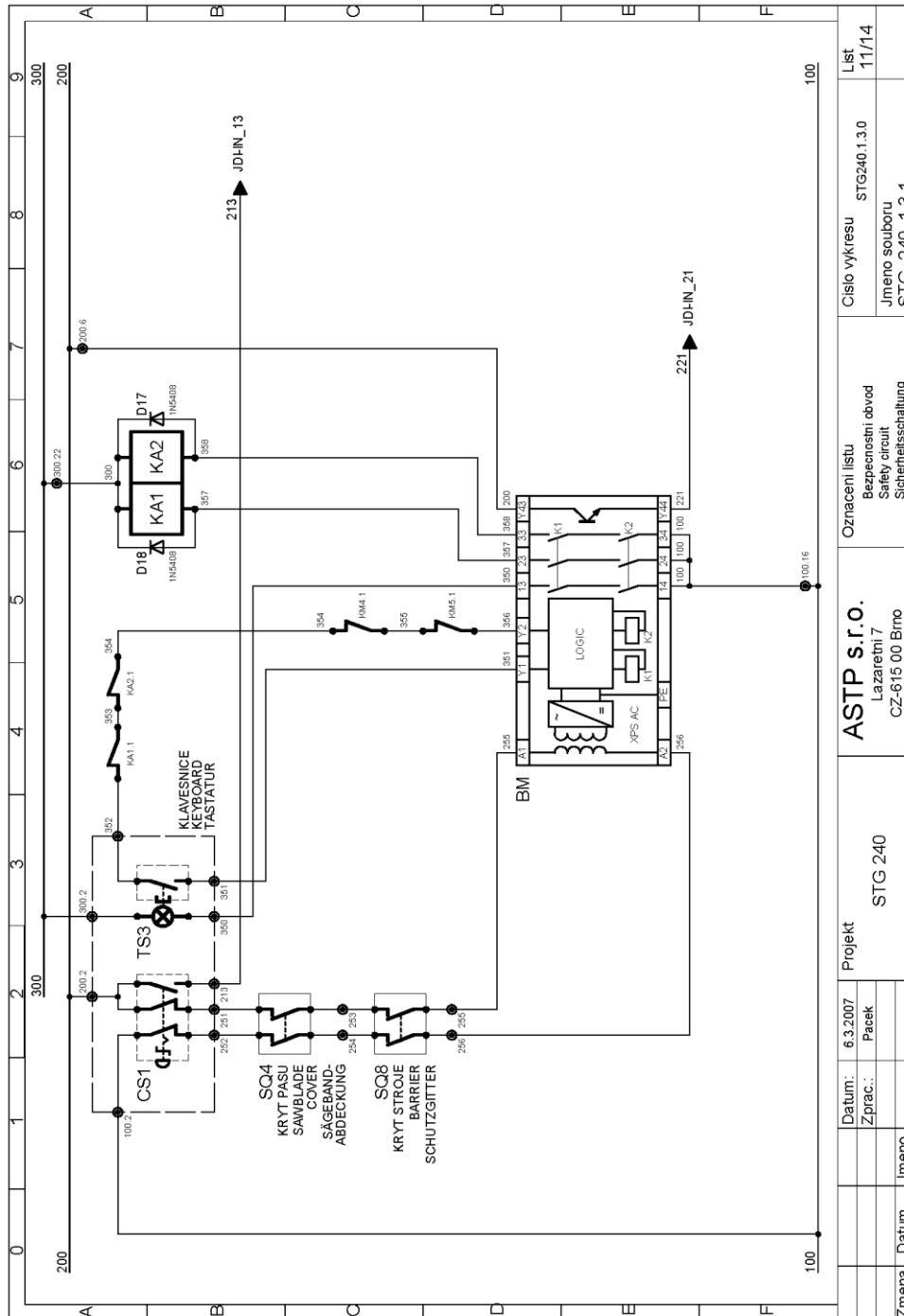
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 9/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 9



28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 10/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 10



Zmena	Datum	Jmeno	Projekt STG 240		ASTP s.r.o. Lazaretní 7 CZ-615 00 Brno		Označení listu Bezpečnostní obvod Safety circuit Sicherheitsschaltung		Číslo výkresu STG240.1.3.0 Jmeno souboru STG_240_1.3.1		List 11/14
-------	-------	-------	--------------------	--	--	--	--	--	---	--	---------------

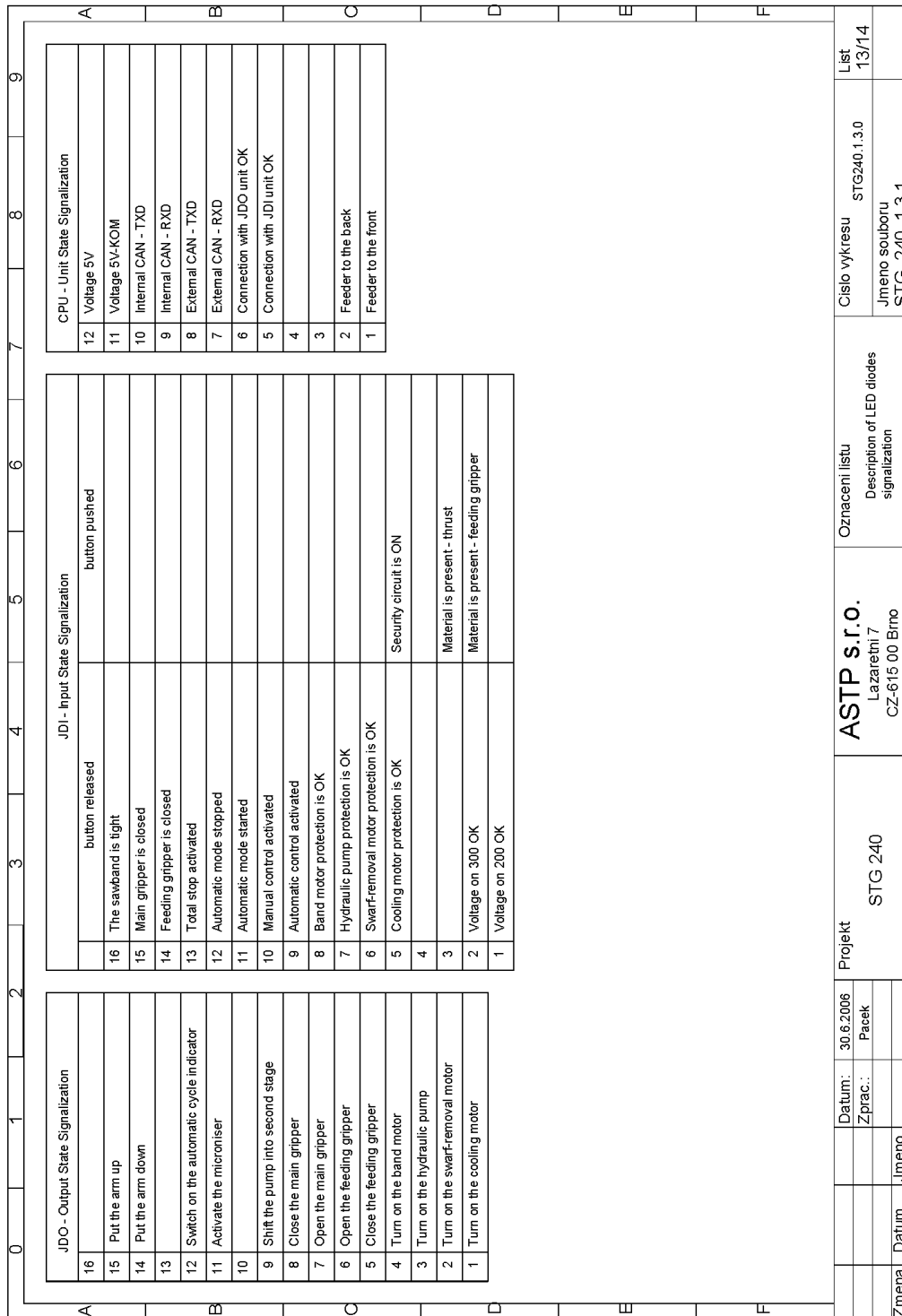
28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 11/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 11

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																																							
A	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">JDO - Signalizace stavu výstupu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>16</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>Aktivovat rameno nahoru</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>Aktivovat rameno dolu</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>Aktivovat kontrolku automat. režimu</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>Aktivovat mikronizer</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>Aktivovat druhý stupeň čerpadla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>Upnout hlavní sverak</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>Otevřít hlavní sverak</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>Otevřít podavací sverak</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>Upnout podavací sverak</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>Zapnout motor pasu</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>Zapnout čerpadlo hydrauliky</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>Zapnout motor vlnasece</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Zapnout motor chlazení</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>											JDO - Signalizace stavu výstupu											16											15	Aktivovat rameno nahoru										14	Aktivovat rameno dolu										13											12	Aktivovat kontrolku automat. režimu										11	Aktivovat mikronizer										10											9	Aktivovat druhý stupeň čerpadla										8	Upnout hlavní sverak										7	Otevřít hlavní sverak										6	Otevřít podavací sverak										5	Upnout podavací sverak										4	Zapnout motor pasu										3	Zapnout čerpadlo hydrauliky										2	Zapnout motor vlnasece										1	Zapnout motor chlazení																				
JDO - Signalizace stavu výstupu																																																																																																																																																																																																																	
16																																																																																																																																																																																																																	
15	Aktivovat rameno nahoru																																																																																																																																																																																																																
14	Aktivovat rameno dolu																																																																																																																																																																																																																
13																																																																																																																																																																																																																	
12	Aktivovat kontrolku automat. režimu																																																																																																																																																																																																																
11	Aktivovat mikronizer																																																																																																																																																																																																																
10																																																																																																																																																																																																																	
9	Aktivovat druhý stupeň čerpadla																																																																																																																																																																																																																
8	Upnout hlavní sverak																																																																																																																																																																																																																
7	Otevřít hlavní sverak																																																																																																																																																																																																																
6	Otevřít podavací sverak																																																																																																																																																																																																																
5	Upnout podavací sverak																																																																																																																																																																																																																
4	Zapnout motor pasu																																																																																																																																																																																																																
3	Zapnout čerpadlo hydrauliky																																																																																																																																																																																																																
2	Zapnout motor vlnasece																																																																																																																																																																																																																
1	Zapnout motor chlazení																																																																																																																																																																																																																
B	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">JDI - Signalizace stavu vstupu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>tlacitko uvolněno</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>Pas pily je napnutý</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>Hlavní sverak upnut</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>Podavací sverak upnut</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>Total stop aktivovan</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>Stop automatického režimu</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>Start automatického režimu</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>Aktivovano rucni ovladani</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Aktivovano automaticke ovladani</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Ochrana motoru pasu OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Ochrana čerpadla hydrauliky OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Ochrana motoru vlnasece OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Ochrana motoru chlazení OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Materiál přítomen - přítlak</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Napájení na 300 OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Napájení na 200 OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>											JDI - Signalizace stavu vstupu												tlacitko uvolněno										16	Pas pily je napnutý										15	Hlavní sverak upnut										14	Podavací sverak upnut										13	Total stop aktivovan										12	Stop automatického režimu										11	Start automatického režimu										10	Aktivovano rucni ovladani										9	Aktivovano automaticke ovladani										8	Ochrana motoru pasu OK										7	Ochrana čerpadla hydrauliky OK										6	Ochrana motoru vlnasece OK										5	Ochrana motoru chlazení OK										4											3	Materiál přítomen - přítlak										2	Napájení na 300 OK										1	Napájení na 200 OK									
JDI - Signalizace stavu vstupu																																																																																																																																																																																																																	
	tlacitko uvolněno																																																																																																																																																																																																																
16	Pas pily je napnutý																																																																																																																																																																																																																
15	Hlavní sverak upnut																																																																																																																																																																																																																
14	Podavací sverak upnut																																																																																																																																																																																																																
13	Total stop aktivovan																																																																																																																																																																																																																
12	Stop automatického režimu																																																																																																																																																																																																																
11	Start automatického režimu																																																																																																																																																																																																																
10	Aktivovano rucni ovladani																																																																																																																																																																																																																
9	Aktivovano automaticke ovladani																																																																																																																																																																																																																
8	Ochrana motoru pasu OK																																																																																																																																																																																																																
7	Ochrana čerpadla hydrauliky OK																																																																																																																																																																																																																
6	Ochrana motoru vlnasece OK																																																																																																																																																																																																																
5	Ochrana motoru chlazení OK																																																																																																																																																																																																																
4																																																																																																																																																																																																																	
3	Materiál přítomen - přítlak																																																																																																																																																																																																																
2	Napájení na 300 OK																																																																																																																																																																																																																
1	Napájení na 200 OK																																																																																																																																																																																																																
C	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">CPU - Signalizace stavu jednotky</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>12</td><td>Napájení 5V</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>Napájení 5V-KOM</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>Interní CAN - TXD</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>Interní CAN - RXD</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>Externí CAN - TXD</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>Externí CAN - RXD</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>Spojení s jednotkou JDO OK</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>Spojení s jednotkou JDI OK</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>Podavac vzad</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Podavac vpred</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>											CPU - Signalizace stavu jednotky											12	Napájení 5V										11	Napájení 5V-KOM										10	Interní CAN - TXD										9	Interní CAN - RXD										8	Externí CAN - TXD										7	Externí CAN - RXD										6	Spojení s jednotkou JDO OK										5	Spojení s jednotkou JDI OK										4											3											2	Podavac vzad										1	Podavac vpred																																																																
CPU - Signalizace stavu jednotky																																																																																																																																																																																																																	
12	Napájení 5V																																																																																																																																																																																																																
11	Napájení 5V-KOM																																																																																																																																																																																																																
10	Interní CAN - TXD																																																																																																																																																																																																																
9	Interní CAN - RXD																																																																																																																																																																																																																
8	Externí CAN - TXD																																																																																																																																																																																																																
7	Externí CAN - RXD																																																																																																																																																																																																																
6	Spojení s jednotkou JDO OK																																																																																																																																																																																																																
5	Spojení s jednotkou JDI OK																																																																																																																																																																																																																
4																																																																																																																																																																																																																	
3																																																																																																																																																																																																																	
2	Podavac vzad																																																																																																																																																																																																																
1	Podavac vpred																																																																																																																																																																																																																
D	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">Změna</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Datum</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zprac.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>											Změna												Datum											Zprac.																																																																																																																																																																														
Změna																																																																																																																																																																																																																	
	Datum																																																																																																																																																																																																																
	Zprac.																																																																																																																																																																																																																
E	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">Projekt</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Datum:</td> <td>30.6.2006</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zprac.:</td> <td>Pacek</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>											Projekt												Datum:	30.6.2006										Zprac.:	Pacek																																																																																																																																																																													
Projekt																																																																																																																																																																																																																	
	Datum:	30.6.2006																																																																																																																																																																																																															
	Zprac.:	Pacek																																																																																																																																																																																																															
F	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">ASTP s.r.o.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td colspan="10">Lazaretní 7</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="10">CZ-615 00 Brno</td> </tr> </tbody> </table>											ASTP s.r.o.												Lazaretní 7											CZ-615 00 Brno																																																																																																																																																																														
ASTP s.r.o.																																																																																																																																																																																																																	
	Lazaretní 7																																																																																																																																																																																																																
	CZ-615 00 Brno																																																																																																																																																																																																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">Označení listu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td colspan="10">Signalizace LED diod</td> </tr> </tbody> </table>											Označení listu												Signalizace LED diod																																																																																																																																																																																									
Označení listu																																																																																																																																																																																																																	
	Signalizace LED diod																																																																																																																																																																																																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">Cislo vykresu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td colspan="10">STG240.1.3.0</td> </tr> </tbody> </table>											Cislo vykresu												STG240.1.3.0																																																																																																																																																																																									
Cislo vykresu																																																																																																																																																																																																																	
	STG240.1.3.0																																																																																																																																																																																																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">Jmeno souboru</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td colspan="10">STG_240_1.3.1</td> </tr> </tbody> </table>											Jmeno souboru												STG_240_1.3.1																																																																																																																																																																																									
Jmeno souboru																																																																																																																																																																																																																	
	STG_240_1.3.1																																																																																																																																																																																																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="11">List</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td colspan="10">12/14</td> </tr> </tbody> </table>											List												12/14																																																																																																																																																																																									
List																																																																																																																																																																																																																	
	12/14																																																																																																																																																																																																																

28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 12/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 12



28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 13/14)

Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 13

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">JDO - Ausgabe - Standanzeige</th> <th colspan="2">JDI - Eingabe - Standanzeige</th> <th colspan="2">CPU - Ausgabe - Einheitsstand</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16</td> <td>Sägeband gespannt</td> <td>Taste gelöst</td> <td>Taste gedrückt</td> <td>12</td> <td>Versorgung 5V</td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>Sägerahmen heben</td> <td>Sägeband gespannt</td> <td></td> <td>11</td> <td>Versorgung 5V-KOM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>Sägerahmen senken</td> <td>Hauptschraubstock gespannt</td> <td></td> <td>10</td> <td>Intern CAN - TXD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>Kontrollleuchte (automat. Betrieb) aktivieren</td> <td>Vorschraubstock gespannt</td> <td></td> <td>9</td> <td>Intern CAN - RXD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>Microniser aktivieren</td> <td>NOT-AUS Taste aktiviert</td> <td></td> <td>8</td> <td>Extern CAN - TXD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td></td> <td>STOP des automatischen Zyklus</td> <td></td> <td>7</td> <td>Extern CAN - RXD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td></td> <td>START des automatischen Zyklus</td> <td></td> <td>6</td> <td>Verbindung mit JDO-Einheit OK</td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Zweite Stufe der Hydraulikp. aktivieren</td> <td>Manuelles Bedienen aktiviert</td> <td></td> <td>5</td> <td>Verbindung mit JDI-Einheit OK</td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Hauptschraubstock spannen</td> <td>Automatisches Bedienen aktiviert</td> <td></td> <td>4</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Hauptschraubstock öffnen</td> <td>Schutz des Sägebandantriebes OK</td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Vorschraubstock öffnen</td> <td>Schutz der Hydraulikpumpe OK</td> <td></td> <td>2</td> <td>Vorschub nach hinten</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Vorschraubstock spannen</td> <td>Schutz des Spänförderers OK</td> <td></td> <td>1</td> <td>Vorschub nach vorne</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Sägebandantrieb einschalten</td> <td>Schutz der Kühlmittelpumpe OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Hydraulikpumpe einschalten</td> <td>Sicherheitsschaltung verbunden</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Spänförderer einschalten</td> <td>Material anwesend - Bündelspannriech.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Kühlmittelpumpe einschalten</td> <td>Material anwesend - Vorschraub.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>2 Versorgung an 300 OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>1 Versorgung an 200 OK</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										JDO - Ausgabe - Standanzeige		JDI - Eingabe - Standanzeige		CPU - Ausgabe - Einheitsstand		16	Sägeband gespannt	Taste gelöst	Taste gedrückt	12	Versorgung 5V		15	Sägerahmen heben	Sägeband gespannt		11	Versorgung 5V-KOM		14	Sägerahmen senken	Hauptschraubstock gespannt		10	Intern CAN - TXD		13	Kontrollleuchte (automat. Betrieb) aktivieren	Vorschraubstock gespannt		9	Intern CAN - RXD		12	Microniser aktivieren	NOT-AUS Taste aktiviert		8	Extern CAN - TXD		11		STOP des automatischen Zyklus		7	Extern CAN - RXD		10		START des automatischen Zyklus		6	Verbindung mit JDO-Einheit OK		9	Zweite Stufe der Hydraulikp. aktivieren	Manuelles Bedienen aktiviert		5	Verbindung mit JDI-Einheit OK		8	Hauptschraubstock spannen	Automatisches Bedienen aktiviert		4			7	Hauptschraubstock öffnen	Schutz des Sägebandantriebes OK		3			6	Vorschraubstock öffnen	Schutz der Hydraulikpumpe OK		2	Vorschub nach hinten		5	Vorschraubstock spannen	Schutz des Spänförderers OK		1	Vorschub nach vorne		4	Sägebandantrieb einschalten	Schutz der Kühlmittelpumpe OK					3	Hydraulikpumpe einschalten	Sicherheitsschaltung verbunden					2	Spänförderer einschalten	Material anwesend - Bündelspannriech.					1	Kühlmittelpumpe einschalten	Material anwesend - Vorschraub.							2 Versorgung an 300 OK							1 Versorgung an 200 OK				
JDO - Ausgabe - Standanzeige		JDI - Eingabe - Standanzeige		CPU - Ausgabe - Einheitsstand																																																																																																																																										
16	Sägeband gespannt	Taste gelöst	Taste gedrückt	12	Versorgung 5V																																																																																																																																									
15	Sägerahmen heben	Sägeband gespannt		11	Versorgung 5V-KOM																																																																																																																																									
14	Sägerahmen senken	Hauptschraubstock gespannt		10	Intern CAN - TXD																																																																																																																																									
13	Kontrollleuchte (automat. Betrieb) aktivieren	Vorschraubstock gespannt		9	Intern CAN - RXD																																																																																																																																									
12	Microniser aktivieren	NOT-AUS Taste aktiviert		8	Extern CAN - TXD																																																																																																																																									
11		STOP des automatischen Zyklus		7	Extern CAN - RXD																																																																																																																																									
10		START des automatischen Zyklus		6	Verbindung mit JDO-Einheit OK																																																																																																																																									
9	Zweite Stufe der Hydraulikp. aktivieren	Manuelles Bedienen aktiviert		5	Verbindung mit JDI-Einheit OK																																																																																																																																									
8	Hauptschraubstock spannen	Automatisches Bedienen aktiviert		4																																																																																																																																										
7	Hauptschraubstock öffnen	Schutz des Sägebandantriebes OK		3																																																																																																																																										
6	Vorschraubstock öffnen	Schutz der Hydraulikpumpe OK		2	Vorschub nach hinten																																																																																																																																									
5	Vorschraubstock spannen	Schutz des Spänförderers OK		1	Vorschub nach vorne																																																																																																																																									
4	Sägebandantrieb einschalten	Schutz der Kühlmittelpumpe OK																																																																																																																																												
3	Hydraulikpumpe einschalten	Sicherheitsschaltung verbunden																																																																																																																																												
2	Spänförderer einschalten	Material anwesend - Bündelspannriech.																																																																																																																																												
1	Kühlmittelpumpe einschalten	Material anwesend - Vorschraub.																																																																																																																																												
		2 Versorgung an 300 OK																																																																																																																																												
		1 Versorgung an 200 OK																																																																																																																																												
	Datum: 30.6.2006		Projekt		ASTP s.r.o.		Oznaceni listu		Cislo vykresu																																																																																																																																					
	Zprac.: Pávek		STG 240		Lazaretní 7		LED Standanzeige		STG240.1.3.0																																																																																																																																					
Zmena	Datum	Jmeno			CZ-615 00 Brno		Jmeno souboru		List																																																																																																																																					
							STG_240_1.3.1		14/14																																																																																																																																					

28.01.2008 13:47:21 c:\Schemata\STG_240_1.3.1.sch (Sheet: 14/14)

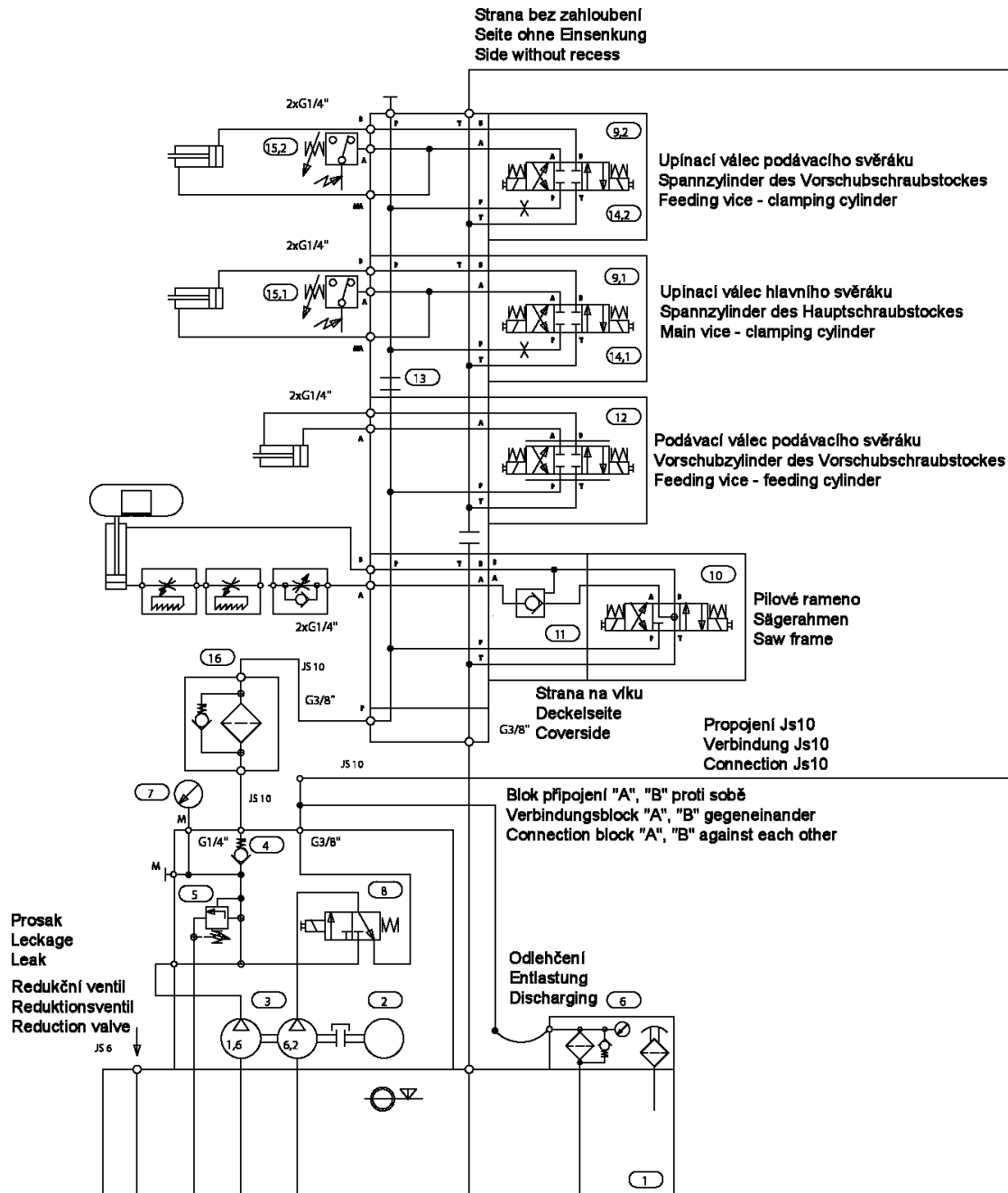
Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagram 14

23. Kusovník elektrosoučástí / Stückliste der Elektroteilen / Piece list of electroparts

ATTENTION! Only qualified person can do the servicing and repairs. For parts changing, use only parts, which are identical with the originals.

Bestell - Nr.	Bezeichnung		Menge	Sign.
Objednáací číslo	Název položky		ks	Ozn.
Reference No.	Item		Pcs.	Sign.
91.041.004	Filtr / Filter / Filter	FZ72460	5	RCF
91.040.004	Stykač / Schütz / Contactor	LP1K0901BD 24Vss	7	KM
91.045.003	Jistič / Schutzzegeř / Circuit breaker	MS 116/0.4 A ABB	1	FA1
91.045.004	Motorový spouštěč / Motor Starter / Motor Starter	MS116-0,63A(ABB)	1	FA2
91.045.008	Motorový spouštěč / Motor Starter / Motor Starter	MS116-4,0A(ABB)	1	FA3
91.045.008	Motorový spouštěč / Motor Starter / Motor Starter	MS116 -4,0A (ABB)	1	FA4
91.046.002	Spouštěč-kontakt / Motor Starter / Motor Starter	HK1-11(ABB)	4	PS1..PS4
91.170.005	Vypínač / Ausschalter / Switch		1	QS,Q
91.995.039	Modul / Modul / Modul	JDI-2/2	1	JDI
91.995.040	Modul / Modul / Modul	JDO-2	2	JDO
91.995.048	Modul / Modul / Module	DKL-F5	1	DKL
91.995.060	Modul / Modul / Modul	CPU2-E	1	CPU
91.020.004	Čerpadlo chlazení / Kühlmittelpumpe / Coolant pump	2COP1-14 (POM)	1	M2
91.001.007	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	(TM) 90 2/4 B5	1	M

24. Hydraulická schémata / Hydraulikschemata / Hydraulic diagram



Základní technické parametry:

Technische Spezifikation:

Technical specification:

Q	8+2,1	dm ³ .min ⁻¹	ot.	1410	min ⁻¹
P _{max}	4	MPa	P	1,1	kW

Hydraulické schéma:

Hydraulikschemata:

Hydraulic diagram:

870-1384

Schéma / Schema / Diagram:

8701384B.DWG

Datum / Datum / Date:

29. 05. 2003

Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram

Poz.	Název položky		ks
Pos.	Bezeichnung		Menge
Pos.	Item		Pcs.
1	Nádrž / Behälter / Tank	N20C - Bomar	1
2	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	MA-AL90S-4	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikaggregat / Hydrogenerator	P2-6,2/1,6L.66313	1
4	Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve	VJO1-06/SG-1	1
5	Přepouštěcí ventil / Bypassventil / By pass valve	VPP2-04/S-6S	1
6	Zpětný filtr / Filter / Filter	FR 043-166/0 + DG200-06	1
	Vložka filtru / Filtereinsatz / Filter inset 92.153.101	V3.0510-56	1
7	Manometr / Manometer / Manometer		1
8	Rozváděč / Verteilung / Distributor	ROX1-042D21/02400E1K5	1
9	Rozváděč / Verteilung / Distributor	RPE3-043Z11/02400E1K5	2
10	Rozváděč / Verteilung / Distributor	RPE3-043Y11/02400E1K5	1
11	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	VJR1-04/MA	1
12	Proporcionální rozváděč / Wege-Proportionalventil / Proportional distributor	PRM2-043Z11/04-24 MIKRO	1
13	Zátka / Stopfen / Stopper		1
14	Tryska / Düse / Nozzle	1,0 mm 406-9006	2
15	Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch 92.201.001	SUCO 0166 411 031 043 s krytkou / mit deckel / mit cover	2
16	Tlakový filtr / Druckfilter / Pressure filter	D 042-153	1
	Vložka filtru / Filtereinsatz / Filter inset	V3.0510-03	1

Označení hydraulických hadiček / Bezeichnung der hydraulischen Schlauche / Indication of hydraulic hose:

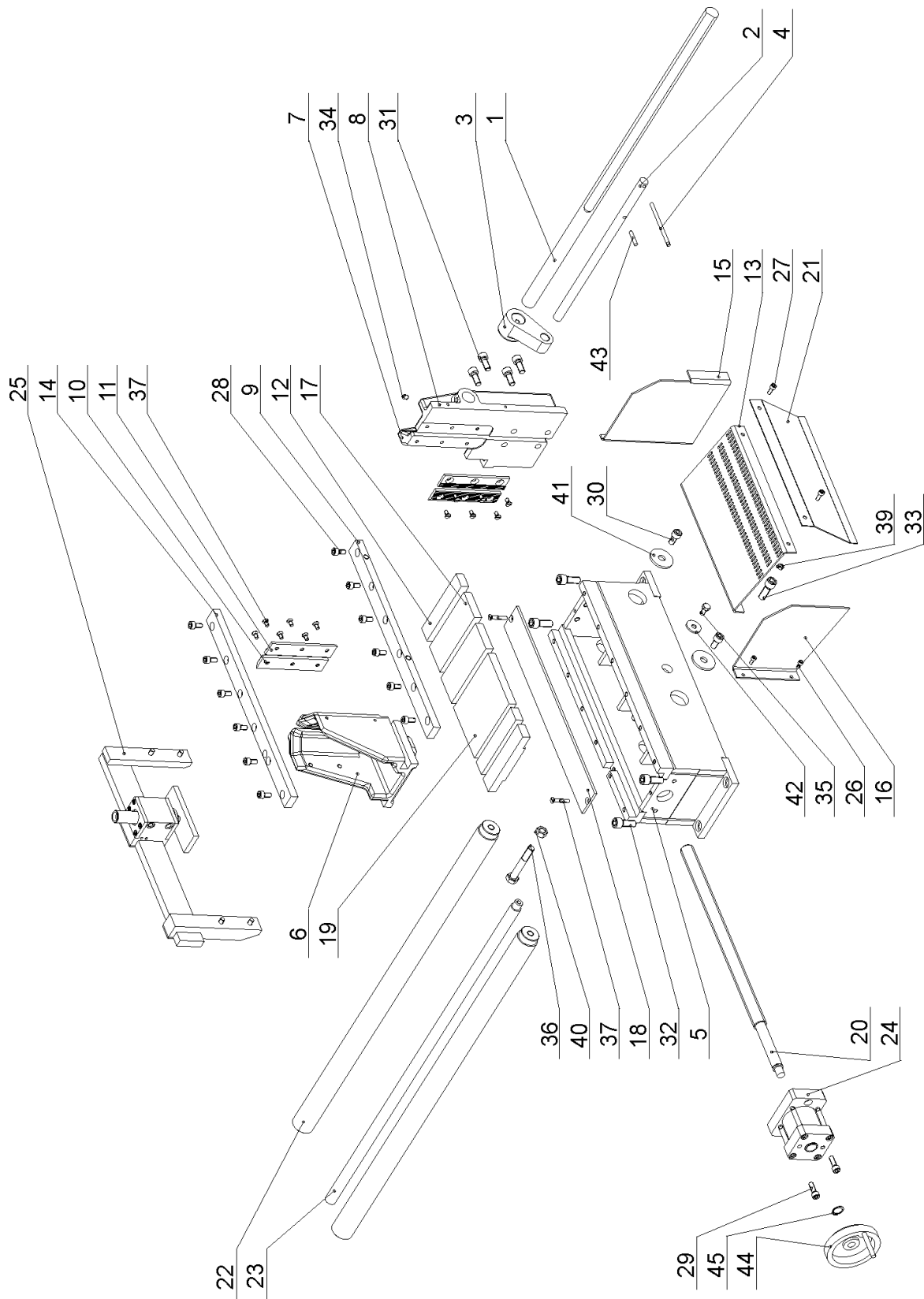
Hydr. hadice	Hadice	Kování	Konc. A	Konc. B	Konc. C	Konc. D	Konc. E	Konc. F	Konc. G	Ks
Hydr. Schlauche	Schlauche	Schmieden	Schlauchtüle A	B	C	D	E	F	G	Menge
Hydr. Hose	hose	forging	terminal A	B	C	D	E	F	G	piece
6BB600	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	-	-	2
6BB1100	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	-	-	2
6BF500	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	93.012.006	-	1
6BA4000	42.001.001	92.051.001	92.052.001	92.053.001	-	-	-	-	-	1
6AE4100	42.001.001	92.051.001	92.052.001	-	-	-	93.012.004	-	-	1
6BC1500	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	92.054.001	-	-	-	-	1
6BB1450	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	-	-	1
6BA450	42.001.001	92.051.001	92.052.001	92.053.001	-	-	-	-	-	1
6BA600	42.001.001	92.051.001	92.052.001	92.053.001	-	-	-	-	-	1
6BB2400	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	-	-	1
10BB640	42.003.001	92.051.003	-	92.053.003	-	-	-	-	-	1
10BB500	42.003.001	92.051.003	-	92.053.003	-	-	-	-	-	1
Horní přítlak / Obere Andruck / Top pressure										
6AD1000	42.001.001	92.051.001	92.052.001	-	-	92.053.004	-	-	-	2
6AA4600	42.001.001	92.051.001	92.052.001	-	-	-	-	-	-	2
SRDA										
6AD1000	42.001.001	92.051.001	92.052.001	-	-	92.053.004	-	-	-	2
6AA4600	42.001.001	92.051.001	92.052.001	-	-	-	-	-	-	2
6BB600	42.001.001	92.051.001	-	92.053.001	-	-	-	-	-	1

25. Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile / Drawing assemblies for spare parts order

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. STG 120), výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).

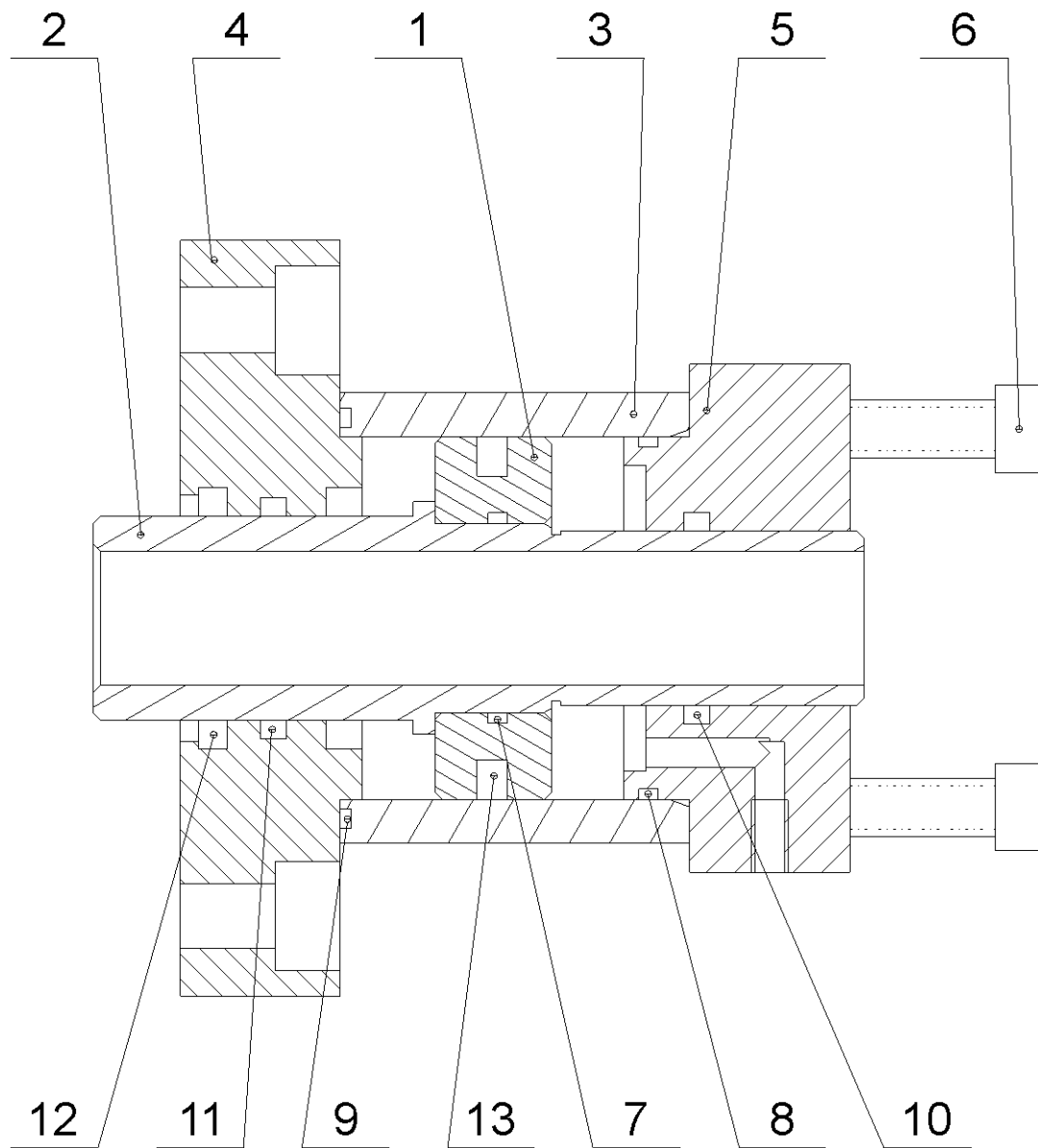
In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an:
Maschinentyp (z. B. STG 120), Serien Nr. (z. B. 125) und
Baujahr (z. B. 1999).

For spare parts order, you must always to allege: type of
machine (for example STG 120), serial number (for example 125)
and year of construction (for example 1999).



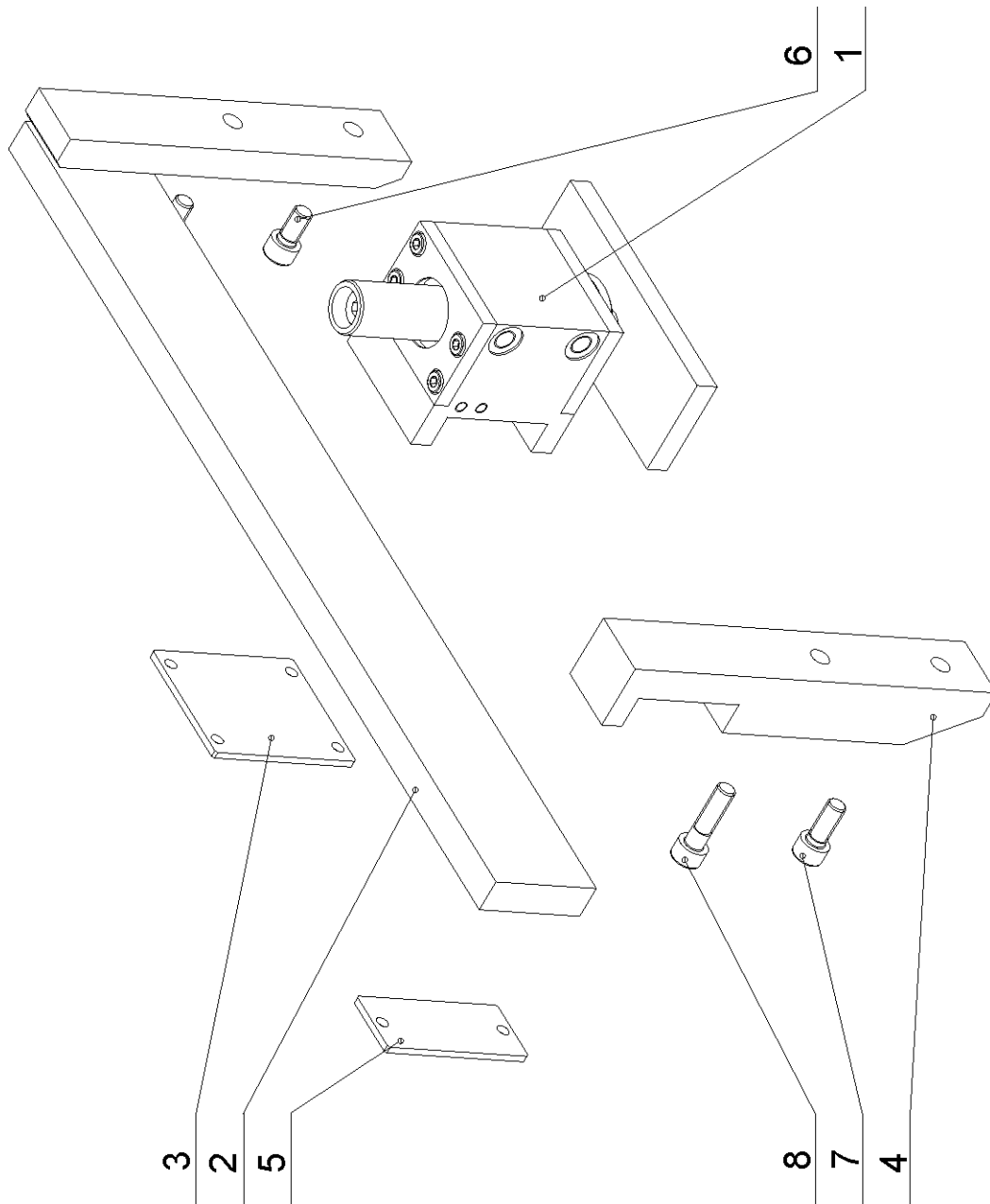
25.1. Hlavní svěrák / Hauptschraubstock / Main vice

Poz.	Objednáací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0103-016	Tyč dorazu / Anschlagstange / Length stop rod Ø25	1
2	30.0514-601	Doraz / Anschlag / Length stop	1
3	30.0703-013	Těleso dorazu / Anschlagkörper / Length stop body	1
4	30.0703-016	Páka dorazu / Anschlaghebel / Length stop	1
5	30.2803-001	Těleso svěráku / Schraubstockkörper / Vice body	1
6	30.2803-002	Pohyblivá čelist / Bewegliche Backe / Movable jaw	1
7	30.2803-003	Čelist / Backe / Jaw	1
8	30.2803-004	Čelist / Backe / Jaw	1
9	30.2803-005	Lišta / Leiste / Listel HR 30x15	1
10	30.2803-006	Lišta čelisti / Backeleiste / Jaw listel	2
11	30.2803-007	Lišta čelisti / Backeleiste / Jaw listel	2
12	30.2803-010	Vložka / Einlage / Inset HR 30x20	3
13	30.2803-011	Rošt / Gitter / Hake	1
14	30.2803-012	Lišta / Leiste / Listel HR 30x15	1
15	30.2803-013	Čelist pomocná / Hilfsbacke / Auxiliary jaw	1
16	30.2803-014	Čelist pomocná / Hilfsbacke / Auxiliary jaw	1
17	30.2803-015	Vložka / Einlage / Inset HR 60x20	2
18	30.2803-016	Kryt / Deckel / Cover	1
19	30.2803-017	Vložka / Einlage / Inset HR 120x20	1
20	30.2803-018	Šroub / Schraube / Screw TR 24x5L	1
21	30.2803-019	Skluz / Rutsch / Glide	1
22	30.2803-021	Vodící tyč / Führungsstange / Guiding rod	2
23	30.2803-022	Tyč odměřování / Abmessungsstange / Measuring bar	1
24	Viz. Výkres / Siehe Zeichnung / See drawing	Válec svěráku / Schraubstockzylinder / Vice cylinder	1
25	Viz. Výkres / Siehe Zeichnung / See drawing	Horní upínání svěráku / Bündelspaneinrichtung des Hauptschraubstockes / Vice top clamping	1
26	90.001.25.008	Šroub / Schraube / Screw M5x12 DIN 912	4
27	90.001.25.017	Šroub / Schraube / Screw M6x16 DIN 912	2
28	90.001.25.031	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 912	12
29	90.001.25.033	Šroub / Schraube / Screw M8x25 DIN 912	2
30	90.001.25.046	Šroub / Schraube / Screw M10x20 DIN 912	2
31	90.001.25.047	Šroub / Schraube / Screw M10x25 DIN 912	4
32	90.001.25.058	Šroub / Schraube / Screw M12x30 DIN 912	4
33	90.001.25.059	Šroub / Schraube / Screw M12x35 DIN 912	2
34	90.002.2D.011	Šroub / Schraube / Screw M8x10 DIN 913	1
35	90.005.55.014	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 933	1
36	90.005.55.028	Šroub / Schraube / Screw M10x50 DIN 933	1
37	90.011.27.005	Šroub / Schraube / Screw M6x12 DIN 7991	12
38	90.011.27.XXX	Šroub / Schraube / Screw M6x35 DIN 7991	2
39	90.100.55.004	Matice / Mutter / Nut M6 DIN 934	2
40	90.100.55.007	Matice / Mutter / Nut M12 DIN 934	1
41	90.151.50.002	Podložka / Scheibe / Washer Ø13 DIN 440	2
42	90.151.50.005	Podložka / Scheibe / Washer Ø9 DIN 440	1
43	90.301.OZ.013	Válcový kolík / Zylinderstift / Cylindrical pin 6x30 DIN 7	1
44	94.010.004	Ruční kolo / Handrad / Hand wheel	1
45	95.800.008	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø18 DIN 471	1



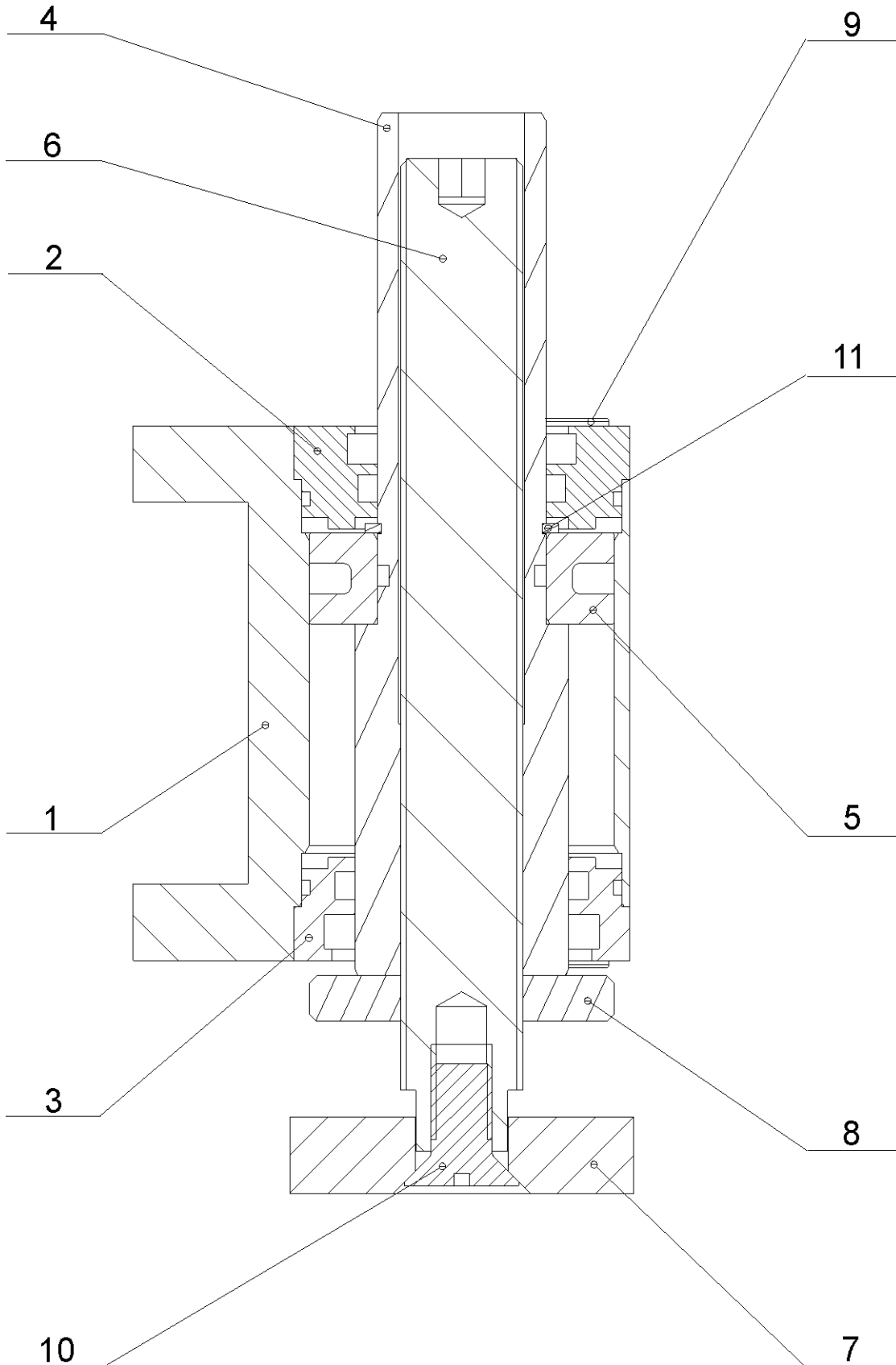
**25.2. Upínací válec hlavního svěráku / Spannzylinder des Hauptschraubstockes /
Main vice clamping cylinder - 251.175**

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.2807-301	Píst / Kolben / Piston	1
2	30.2807-302	Pístnice / Kolbenstange / Piston rod	1
3	30.2807-303	Válec / Zylinder / Cylinder	1
4	30.2807-304	Víko / Deckel / Cover	1
5	30.3307-005	Víko / Deckel / Cover	1
6	90.001.25.067	Šroub / Schraube / Screw M8x80 DIN 912 8.8	4
7	96.001.007	O kroužek / O Ring / O Ring 25x2	1
8	96.001.013	O kroužek / O Ring / O Ring 45x2	1
9	96.001.014	O kroužek / O Ring / O Ring 55x2	1
10	96.002.012	O kroužek / O Ring / O Ring 24x3	1
11	96.002.014	O kroužek / O Ring / O Ring 28x3	1
12	96.060.003	Stírací kroužek / Abstreifring / Wiping ring 28x36	1
13	96.900.001	Těsnění / Dichtung / Sealing 50x39x4	1



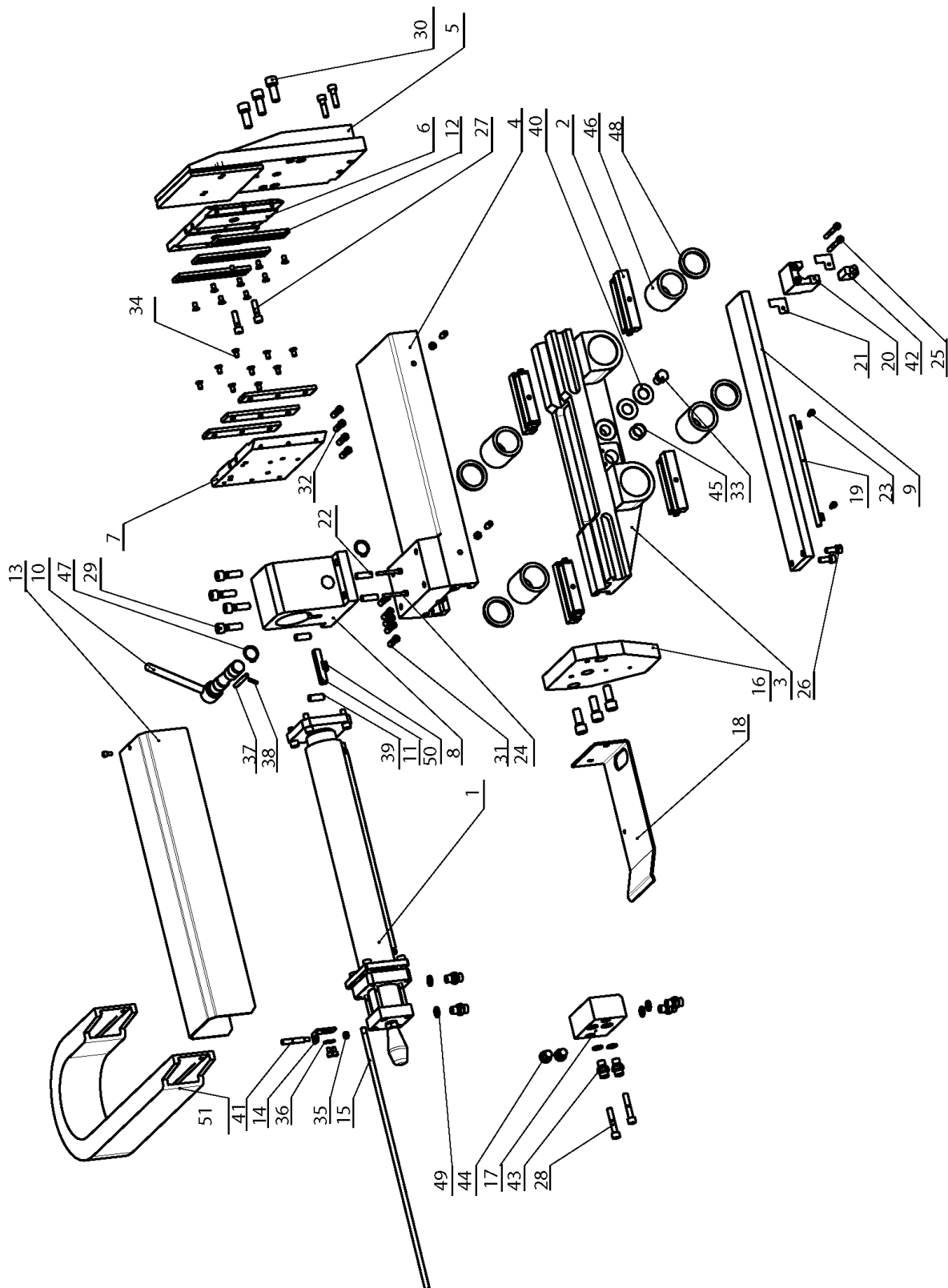
25.3. Horní upínání svěráku / Bündelspanneinrichtung des Hauptschraubstockes / Vice top clamping

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	Viz. Výkres / Siehe Zeichnung / See drawing	Válec horního upínání / Bündelspannzylinder / Upper clamping cylinder	1
2	30.2812-001	Nosník / Träger / Support	1
3	30.2812-002	Deska třecí / Bremsklotz / Frictional plate	1
4	30.2812-003	Vodící lišta / Führungsleiste / Guiding listel HR 30x30	1
5	30.2812-004	Příložka / Lasche / Splice plate	1
6	90.001.25.031	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 912	2
7	90.001.25.032	Šroub / Schraube / Screw M8x20 DIN 912	1
8	90.001.25.034	Šroub / Schraube / Screw M8x30 DIN 912	1



25.4. Válec horního upínání / Bündelspannzylinder / Top clamping cylinder

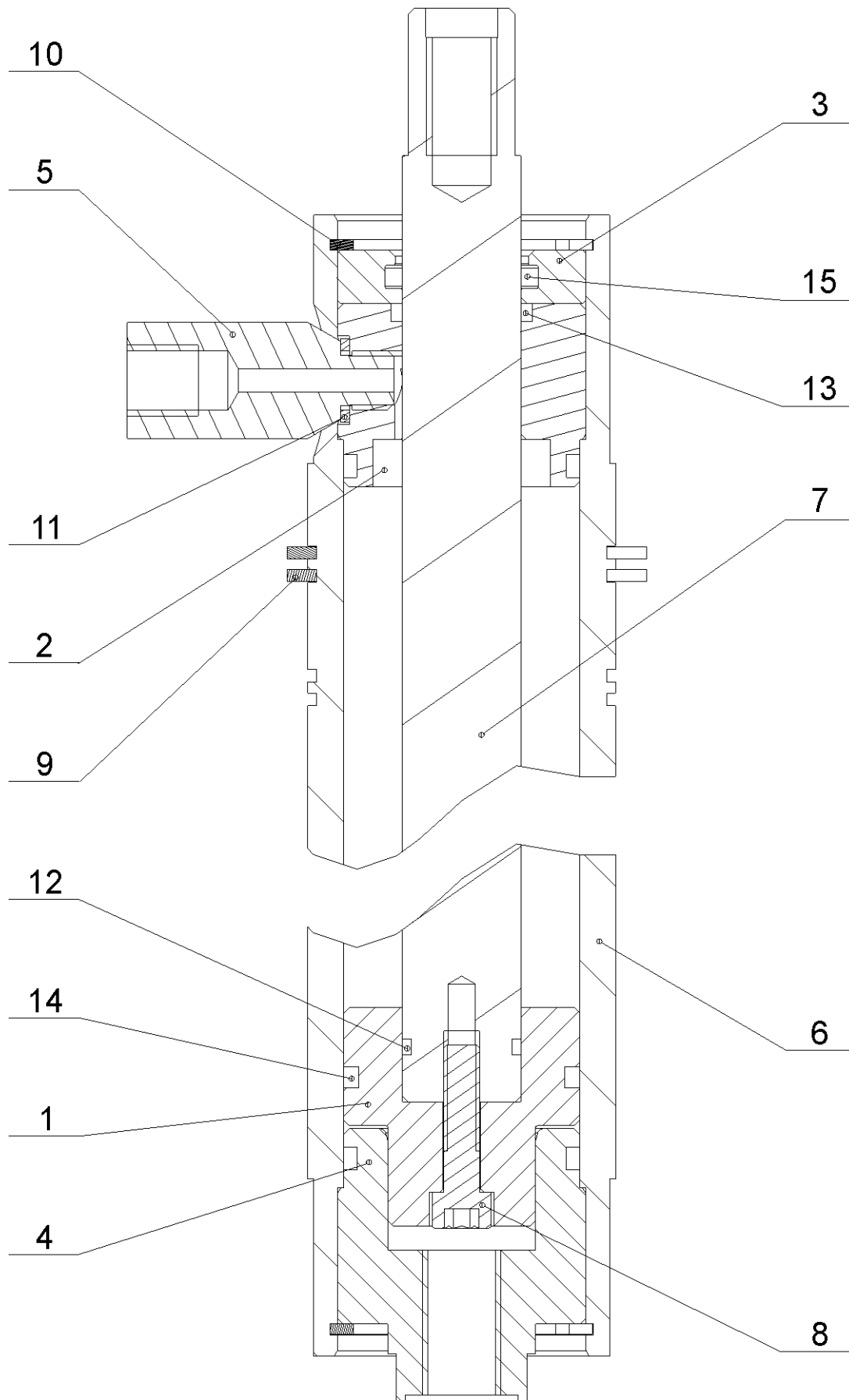
Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks	
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge	
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.	
1	30.2807-501	Válec / Zylinder / Cylinder	1	
2	30.2807-502	Víko / Deckel / Cover	1	
3	30.2807-503	Víko / Deckel / Cover	1	
4	30.2807-504	Pístnice / Kolbenstange / Piston rod	1	
5	30.2807-505	Píst / Kolben / Piston	1	
6	30.2807-506	Šroub / Schraube / Screw	M16	1
7	30.2807-507	Vložka / Einlage / Inset	120x10	1
8	30.2807-508	Maticice / Mutter / Nut	M16	1
9	90.001.25.008	Šroub / Schraube / Screw	M5x12 DIN 912	8
10	90.011.27.012	Šroub / Schraube / Screw	M8x16 DIN 7991	1
11	95.800.010	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring	Ø22 DIN 471	1



25.5. Podávací svěrák / Vorschubschraubstock / Feeding cylinder

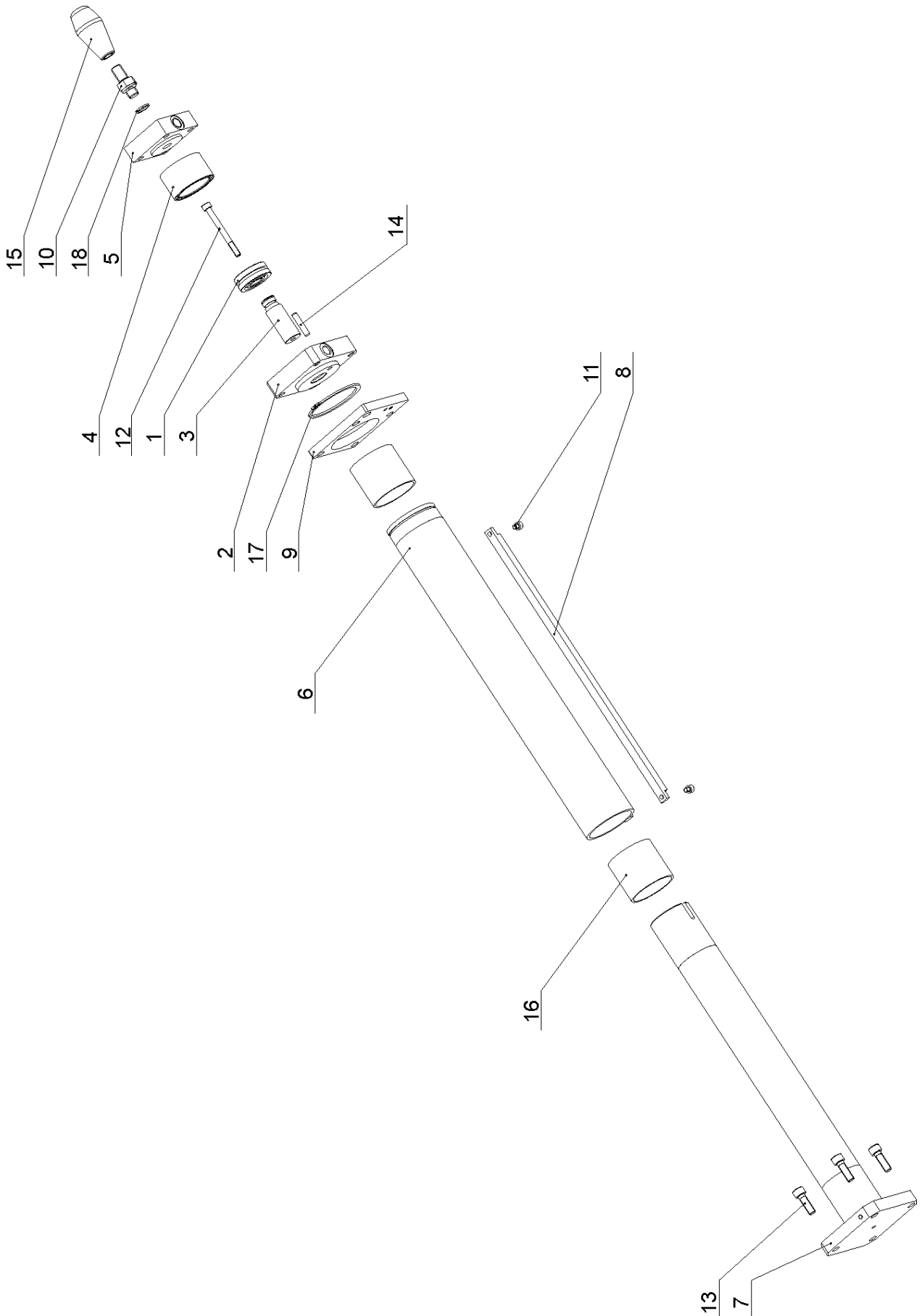
Poz.	Objednací číslo	Název položky		ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung		Menge
Pos.	Reference No.	Item		Pcs.
1	201.2807-100	Válec podavače / Spannzylinder des Vorschubes / Feeder cylinder		1
2	201.2911-200	Válcový element / Zylinderelement / Cylindrical element		4
3	30.2811-001	Vozík / Wagen / Carriage		1
4	30.2811-002	Vozík / Wagen / Carriage		1
5	30.2811-003	Čelist podavače / Vorschubsbacke / Feeder jaw		1
6	30.2811-005	Čelist / Backe / Jaw		1
7	30.2811-006	Deska / Platte / Plate		1
8	30.2811-007	Kostka / Würfel / Cube		1
9	30.2811-008	Žebro / Rippe / Arris		1
10	30.2811-009	Excentr / Exzenter / Excenter		1
11	30.2811-010	Tyč ozubená / Zahnstange / Toothed bar		1
12	30.2811-011	Lišta čelisti / Backeleiste / Jaw listel		6
13	30.2811-013	Kryt / Deckel / Cover		1
14	30.2811-014	Držák / Halter / Holder		1
15	30.2811-015	Tyč / Stange / Rod		1
16	30.2811-017	Výztuha / Versteifung / Reinforcement		1
17	30.2811-020	Kostka rozváděcí / Verteilungswürfel / Diversion block		1
18	30.2811-021	Podpěra / Stütze / Support		1
19	30.2811-025	Držák kabelu / Kabelhalter / Cable holder		1
20	30.2911-029	Držák snímače / Halter / Sensor holder		1
21	30.2911-030	Stěrač / Abstreifer / Scraper		2
22	31.0907-106	Pružina / Feder / Spring		2
23	90.001.25.007	Šroub / Schraube / Screw	M5x10 DIN 912 8.8	5
24	90.001.25.014	Šroub / Schraube / Screw	M5x40 DIN 912 8.8	2
25	90.001.25.023	Šroub / Schraube / Screw	M6x50 DIN 912 8.8	2
26	90.001.25.032	Šroub / Schraube / Screw	M8x20 DIN 912 8.8	2
27	90.001.25.034	Šroub / Schraube / Screw	M8x30 DIN 912 8.8	4
28	90.001.25.037	Šroub / Schraube / Screw	M8x45 DIN 912 8.8	2
29	90.001.25.049	Šroub / Schraube / Screw	M10x35 DIN 912 8.8	4
30	90.001.25.058	Šroub / Schraube / Screw	M12x30 DIN 912 8.8	6
31	90.002.2D.012	Šroub / Schraube / Screw	M8x16	8
32	90.004.2D.009	Šroub / Schraube / Screw	M8x20	4
33	90.005.55.030	Doraz / Anschlag / Length stop	M12x20	1
34	90.011.27.005	Šroub / Schraube / Screw	M6x12 DIN 7991 10.9	18
35	90.101.55.001	Matice / Mutter / Nut	M8 DIN 439 8.8	13
36	90.150.50.003	Podložka / Scheibe / Washer	Ø5,3 DIN 125	2
37	90.301.0Z.014	Válcový kolík / Zylinderstift / Cylindrical pin	Ø6x55 DIN 7	1
38	90.303.0Z.003	Pružný kolík / Spannstift / Spring pin	Ø4x16 DIN 1481	1

39	90.305.OZ.001	Válcový kolík / Zylinderstift / Cylindrical pin	Ø10x28 DIN 7	2
40	90.350.OZ.002	Talířová pružina / Tellerfeder / Belleville spring		2
41	91.172.001	Spínač indukční / Induktiver Sensor / Inductive switch	BES M08EL PSC15B-BV06-002	1
42	91.270.006	Senzor / Sensor / sensor		1
43	92.002.001	Šroubení / Schraubung / Screwing	G1/4	6
44	92.019.001	Zátka / Stopfen / Stopper		2
45	95.700.003	Pouzdro / Büchse / Bush	20x15	1
46	95.710.001	Kuličkové pouzdro / Kugelbuchse / Ball bush	KH 40x60	4
47	95.800.010	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring	Ø22 DIN 471	1
48	96.040.003	Stírací manžeta / Abstreifmanschette / Scraper cup	42x52x5	4
49	96.082.002	Kroužek těsnící / Dichtungsring / Sealing ring	13/17	6
50	99.040.006	Ttvrdokov / Hart Metal / HM	7x3	1
51	99.170.008	Řetěz energií / Kabelschlepper / Cable tug		1



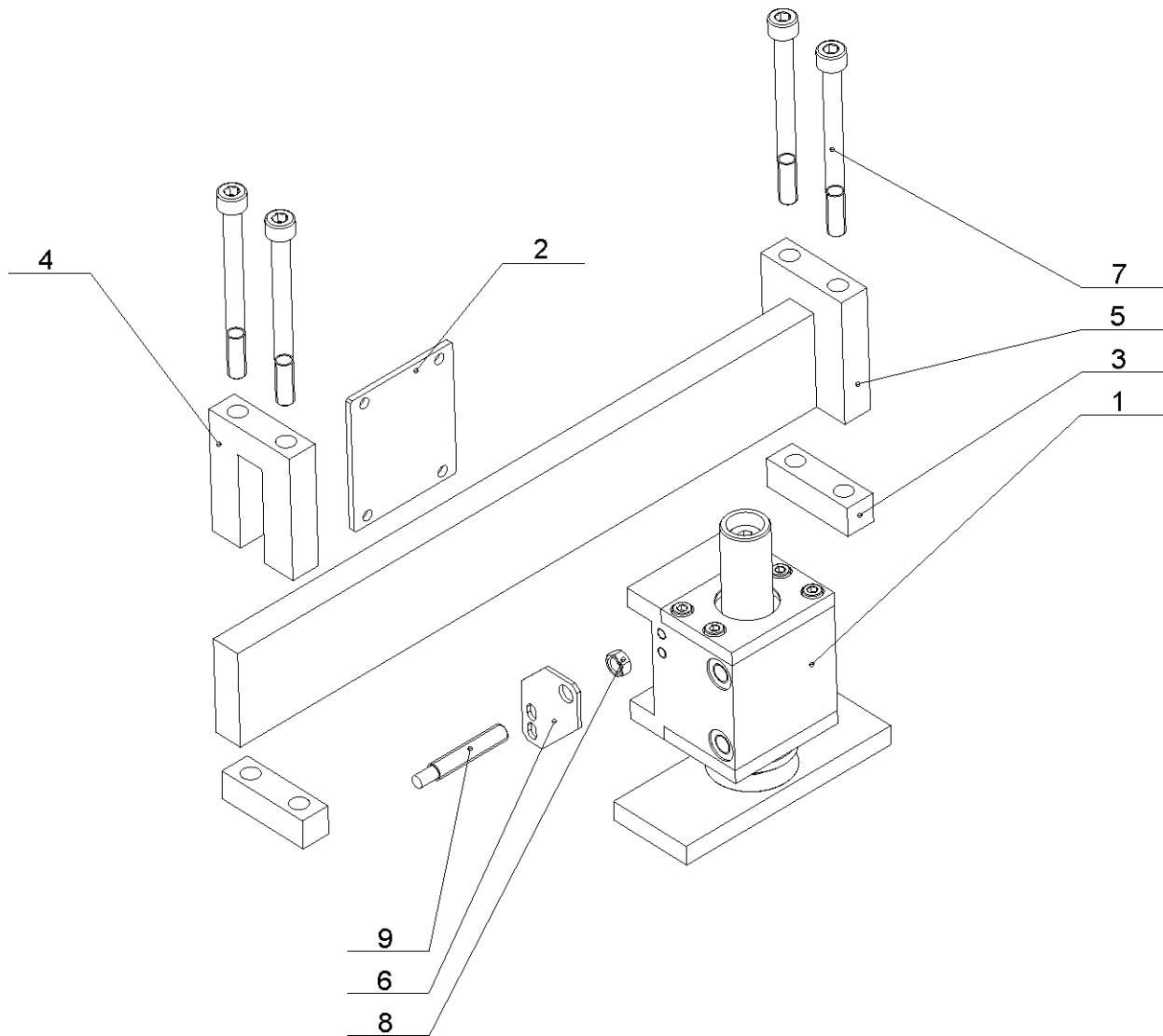
25.6. Posouvací válec podavače / Vorschubzylinder des Vorschubes / Feeder shifting cylinder - 251.177

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.2107-001	Píst / Kolben / Piston	1
2	30.2107-002	Přívod přední / Vordere Zuleitung / Front inflow	1
3	30.2107-003	Víko / Deckel / Cover	1
4	30.2107-004	Víko zadní / Hinterer Deckel / Cover	1
5	30.2111-011	Redukce / Reduktion / Reduction	1
6	30.2807-201	Válec / Zylinder / Cylinder	1
7	30.2807-202	Pístnice / Kolbenstange / Piston rod	1
8	90.001.25.019	Šroub / Schraube / Screw M6x25 DIN 912 8.8	1
9	95.800.019	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø52 DIN 471	2
10	95.801.006	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø42 DIN 472	2
11	96.082.001	Těsnící kroužek / Dichtungsring / Sealing ring Cu 10/14	1
12	96.002.007	O-kroužek / O Ring / O Ring 16x2	1
13	96.002.010	O-kroužek / O Ring / O Ring 20x3	1
14	96.002.017	O-kroužek / O Ring / O Ring 34x3	3
15	96.060.002	Kroužek stírací / Abstreifring / Wiping ring 20x28	1



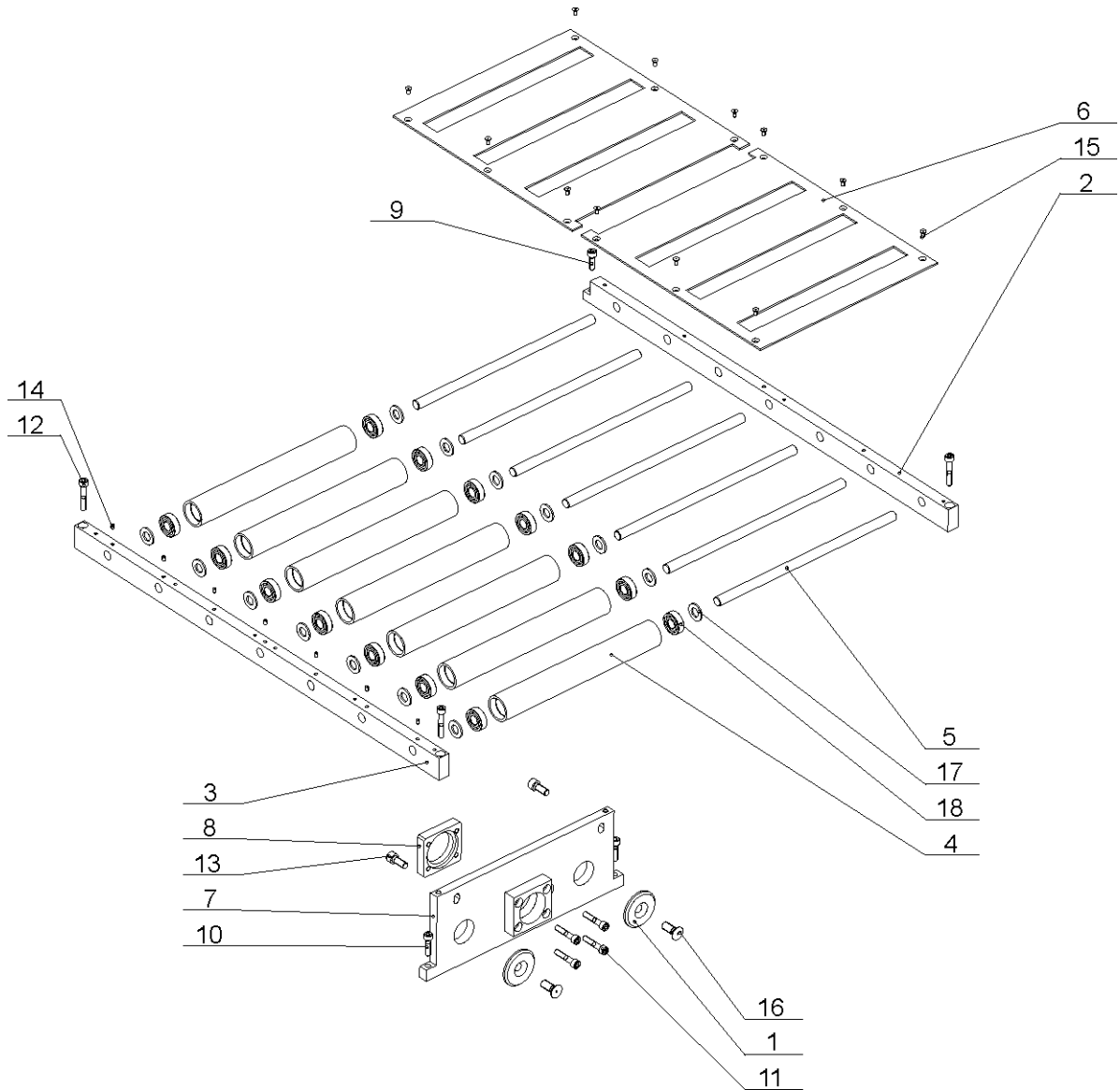
25.7. Upínací válec podavače / Spannzylinder des Vorschubes / Feeder clamping cylinder - 251.185

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0305-202	Píst / Kolben / Piston	1
2	30.2807-101	Víko / Deckel / Cover	1
3	30.2807-102	Pístnice / Kolbenstange / Piston rod	1
4	30.2807-103	Válec / Zylinder / Cylinder	1
5	30.2807-104	Víko / Deckel / Cover	1
6	30.2807-105	Trubka / Rohr / Tube	1
7	30.2807-106	Víko / Deckel / Cover	1
8	30.2807-107	Ozubená tyč / Zahnstange / Toothed bar	1
9	30.2807-108	Příložka / Lasche / Splice plate	1
10	30.2811-018	Zátka / Stopfen / Stopper	1
11	90.001.25.006	Šroub / Schraube / Screw M5x6 DIN 912	2
12	90.001.25.026	Šroub / Schraube / Screw M6x65 DIN 912	1
13	90.001.25.033	Šroub / Schraube / Screw M8x25 DIN 912	4
14	90.301.OZ.013	Válcový kolík / Zylinderstift / Cylindrical pin Ø6x30 DIN 7	1
15	94.005.002	Rukojeť kuželová / Griffschalter / Conical handle M8	1
16	95.700.008	Pouzdro / Buchse / Bush KU 50x50	2
17	95.800.021	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø62 DIN 471	1
18	96.082.002	Kroužek těsnící / Dichtungsring / Sealing ring Cu 13/17	1



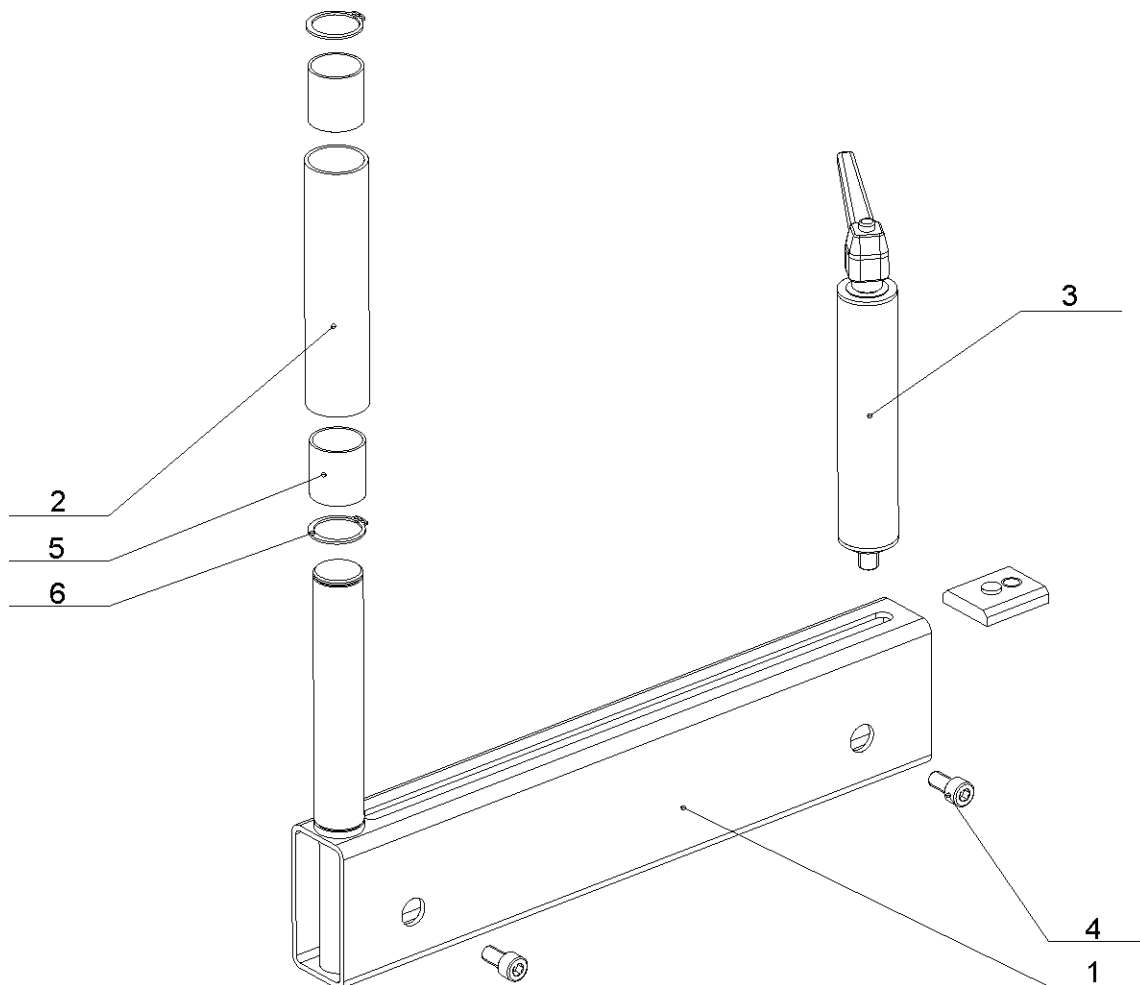
25.8. Horní upínání podavače / Bündelspanneinrichtung des Vorschubschraubstockes / Feeder top clamping

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.2807-500	Válec horního upínání / Bündelspannzylinder / Upper clamping cylinder	1
2	30.2812-002	Třecí deska / Bremsplatte / Frictional plate	1
3	30.2812-201	Kostka / Würfel / Cube	2
4	30.2812-202	Vodítko / Führung / Guide	1
5	30.2812-203	Nosník / Träger / Support	1
6	30.2812-204	Držák / Halter / Holder	1
7	90.001.25.078	Šroub / Schraube / Screw M8x90 DIN 912	4
8	90.101.55.001	Matice / Mutter / Nut M8 DIN 439	1
9	91.172.001	Induktivní spínač / Induktiver Sensor / Inductive switch	1



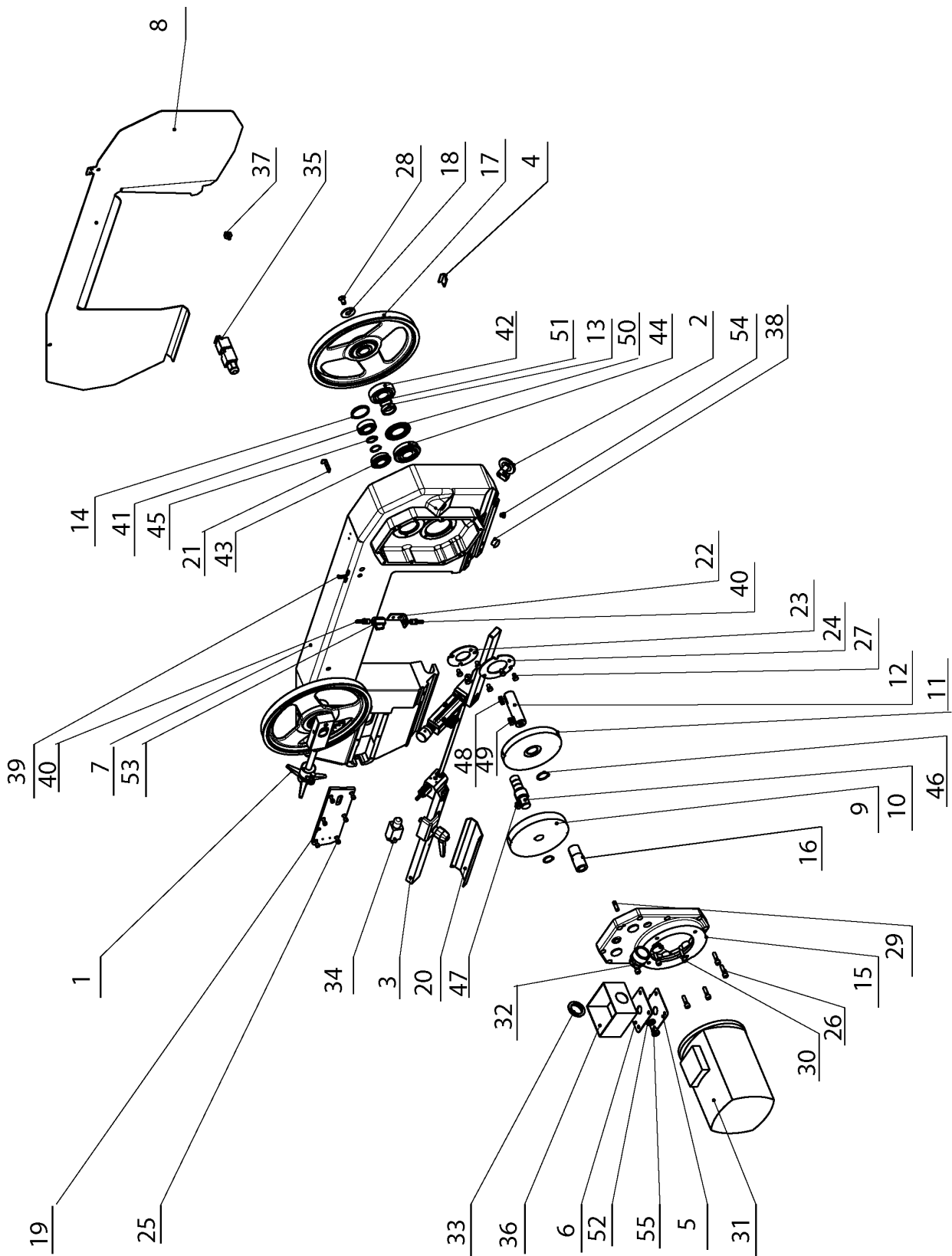
25.9. Válečková trať / Rollenbahn / Roller conveyor - 251.179

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0804-009	Zajištění kola / Scheibe / Wheel retaining	2
2	30.2811-201	Lišta / Leiste / Listel HR 40x20	1
3	30.2811-202	Lišta / Leiste / Listel HR 40x20	1
4	30.2811-203	Váleček / Rolle / Roller	7
5	30.2811-204	Tyč válečku / Rollenstange / Roller rod	7
6	30.2811-205	Kryt plechu / Deckel / Metal plate cover	2
7	30.2811-208	Čelo zadní / Hinterseite / Forehead	1
8	30.2811-209	Příložka / Lasche / Splice plate	1
9	90.001.25.033	Šroub / Schraube / Screw M8x25 DIN 912	1
10	90.001.25.034	Šroub / Schraube / Screw M8x30 DIN 912	2
11	90.001.25.036	Šroub / Schraube / Screw M8x40 DIN 912	4
12	90.001.25.037	Šroub / Schraube / Screw M8x45 DIN 912	3
13	90.001.25.047	Šroub / Schraube / Screw M10x25 DIN 912	2
14	90.002.2D.004	Šroub / Schraube / Screw M5x8 DIN 913	7
15	90.011.27.003	Šroub / Schraube / Screw M5x10 DIN 7991	12
16	90.011.27.014	Šroub / Schraube / Screw M12x30 DIN 7991	2
17	90.150.50.008	Podložka / Scheibe / Washer Ø15 DIN 125	14



25.10. Vertikální válečky / Vertikalrollen / Vertical rollers

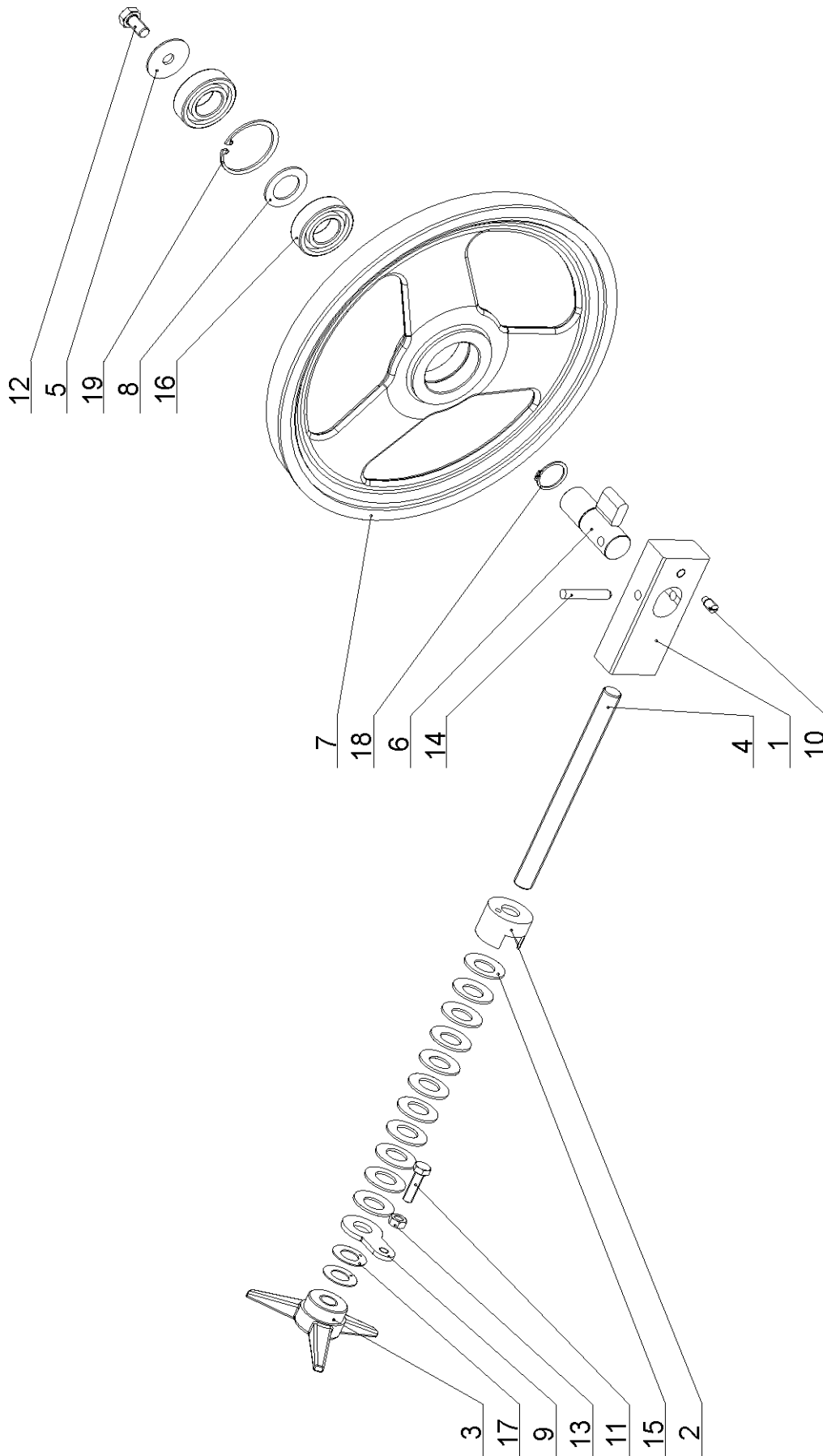
Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.2814-001	Nosník / Träger / Support	1
2	30.2814-002	Trubka / Rohr / Tube	1
3	30.2814-010	Vertikální váleček posuvný / Stellbare Vertikalrolle / Movable vertical roller	1
4	90.001.25.031	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 912	2
5	95.700.010	Pouzdro / Buchse / Bush KU 25x30	2
6	95.800.012	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø25 DIN 471	2



25.11. Rameno a pohon / Rahmen und Antrieb / Arm and Drive

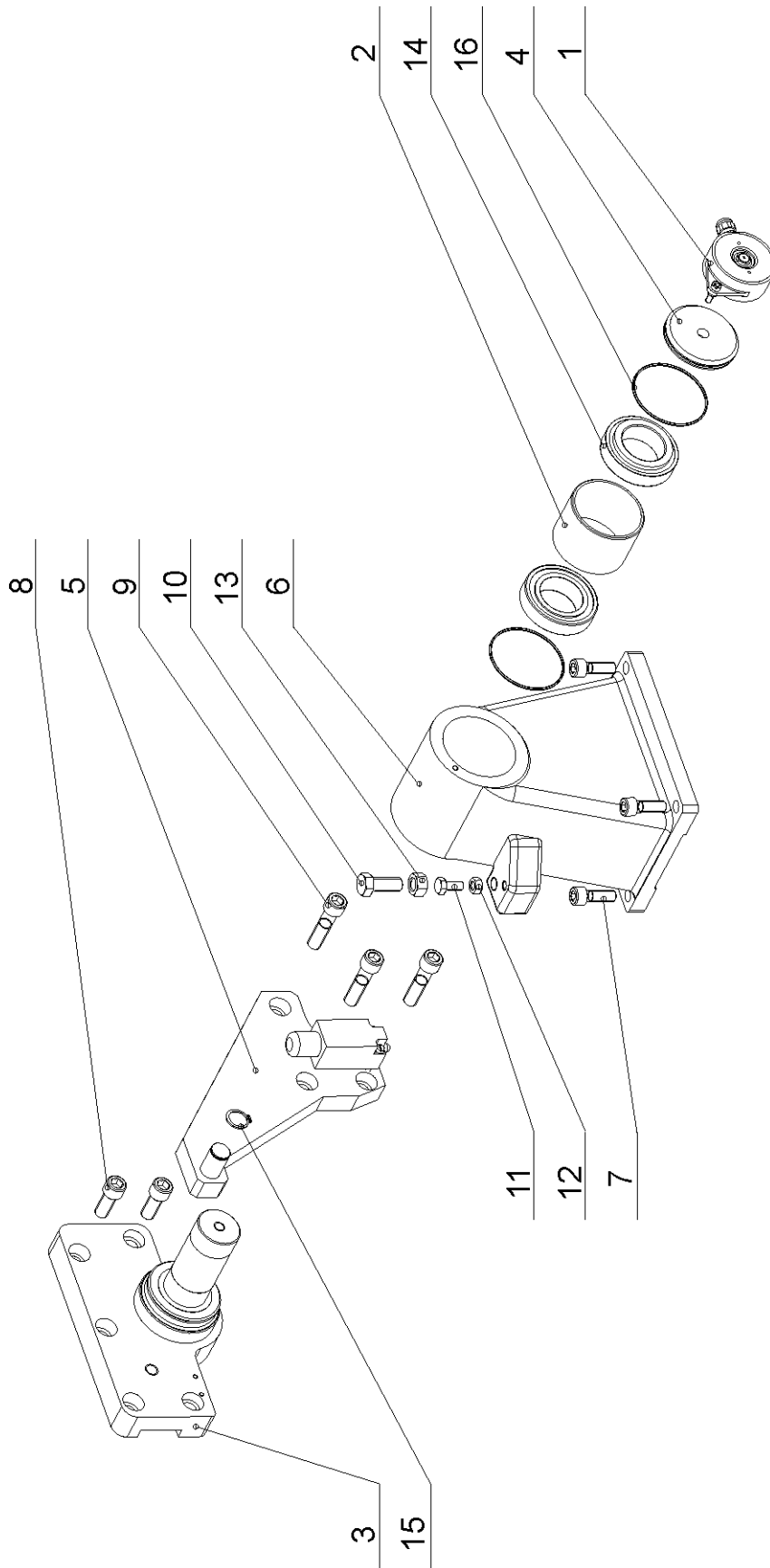
Poz.	Objednáací číslo	Název položky		ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung		Menge
Pos.	Reference No.	Item		Pcs.
1	201.0508-000	Napínání / Spannung / Stretching		1
2	201.0704-100	Kartáček / Bürste / Brush		1
3	201.2810-000	Vedení pásu / Bandführung / Band guiding		1
4	30.0104-029	Úchytka / Halter / Angle cleat		1
5	30.0504-004	Víčko / Deckel / Cover		1
6	30.0504-005	Víko těsnění / Deckel / Sealing cover		1
7	30.0504-751	Rameno / Arm / Arm		1
8	30.0504-752	Kryt napínání / Bandspannungsdeckel / Stretching cover		1
9	30.0505-003	Ozubené kolo / Zahnrad / Gear wheel		1
10	30.0505-004	Předloha / Vorgelege / Countershaft		1
11	30.0505-005	Ozubené kolo / Zahnrad / Gear wheel		1
12	30.0505-007	Hřídel / Welle / Shaft		1
13	30.0505-009	Kroužek / Ring / Ring		1
14	30.0505-013	Zátka převodovky / Getriebestopfen / Gearbox plug		1
15	30.0505-201	Víko převodovky / Deckel / Gearbox cover		1
16	30.0505-202	Pastorek / Ritzel / Pinion		1
17	30.0505-701	Kolo hnací / Antriebsrad / Driving wheel		1
18	30.0508-002	Podložka / Scheibe / Washer		1
19	30.0704-007	Víko napínání / Sägebandspannungsdeckel / Stretching cover		1
20	30.0704-021	Kryt pásu / Banddeckel / Band cover		1
21	30.0704-032	Příložka / Lasche / Splice plate		1
22	30.1814-011	Držák ventilu / Ventilhalter / Valve holder		1
23	81.0105-007	Příložka ložiska / Lasche / Splice plate		1
24	81.0505-010	Příložka / Lasche / Splice plate		1
25	90.001.25.017	Šroub / Schraube / Screw	M6x16 DIN 912 8,8	6
26	90.001.25.034	Šroub / Schraube / Screw	M8x30 DIN 912	10
27	90.005.55.013	Šroub / Schraube / Screw	M8x12 DIN 933	6
28	90.011.27.008	Šroub / Schraube / Screw	M10x20 DIN 7991	1
29	90.302.0Z.002	kolík kuželový / Kegelbolzen / Taper pin	8x30	2
30	90.400.5Z.003	Olejoznak/ Ólauge / Ölauge	M 24x1,5	1
31	91.001.007	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	(TM) 90 2/4 B5	1
32	91.071.004	Vývodka / Ausführung / Bushing	PG29	1
33	91.072.007	Matice / Mutter / Nut	PG29	1
34	91.173.007	Koncový spínač / Endschalter / Limit switch	RIWK	1
35	91.173.012	Spínač/ Schalter/Switch		1
36	91.190.004	Krabice elektro / Buchse / Cross		1
37	94.007.002	Šroub / Schraube / Screw	M6x10	2
38	94.102.002	Ucpávka / Stopfen /Padding	22	1
39	94.200.001	Rozdvojka / Verteiler / Adaptor T	6	1
40	94.202.002	Redukce / Reduktion / Reduction	.G1/4-6	2
41	95.001.018	Ložisko / Lager / Bearing	2RS 6205	1
42	95.001.025	Ložisko / Lager / Bearing	2RS 6306	1
43	95.003.002	Ložisko / Lager / Bearing	2ZNR 6204	1
44	95.003.003	Ložisko / Lager / Bearing	2ZNR 6306	1
45	95.800.012	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring	Ø25 DIN 471	3
46	95.800.013	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring	Ø30 DIN 471	1
47	95.810.006	Pero těsné / Feder / False key	8x7x20	1

48	95.810.007	Pero těsné / Feder / False key	8x7x25	1
49	95.810.023	Pero těsné / Feder / False key	8x7x22 RZ	1
50	95.830.005	Hřídelové těsnění / Wellendichtung / Shaft seal	40x72x7	1
51	96.002.034	Kroužek / Ring / Ring	30x2	1
52	96.081.001	Těsnící kroužek / Dichtungsring / Sealing ring	23x15x3	1
53	99.260.003	Ventil kulovy / Kugelventil / Ball valve	.1/4	1
54		Zátka / Stopfen / Stopper	10x1 DIN 908	1
55		Zátka / Stopfen / Stopper	16x1,5 dIN 908	1



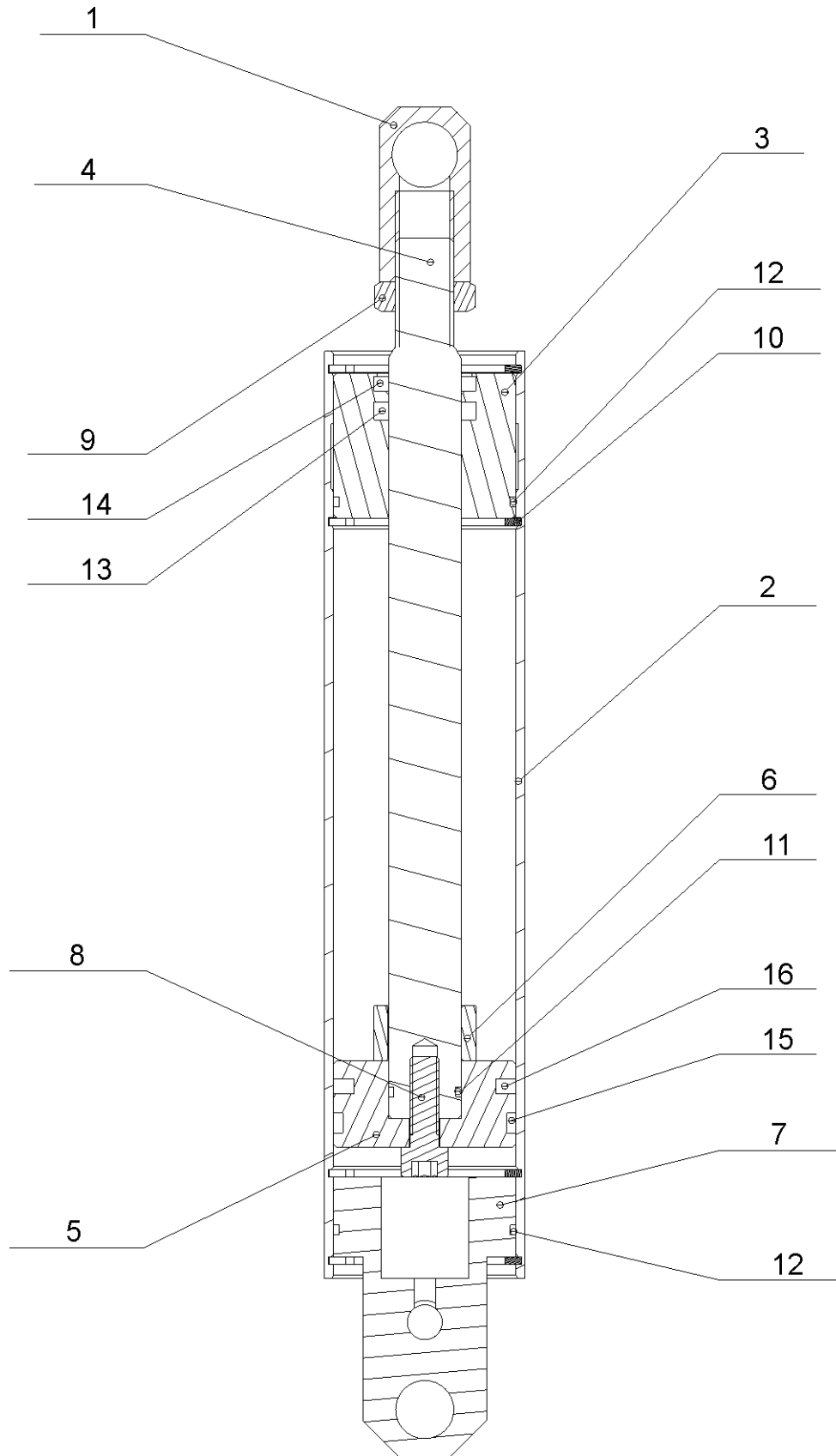
25.12. Napínání pilového pásu / Sägebandspannung / Saw band stretching

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0104-002	Hranol / Prisma / Prism	1
2	30.0104-004	Držák pružiny / Federhalter / Spring holder	1
3	30.0104-006	Hvězdice / Stern / Star	1
4	30.0303-005	Šroub / Schraube / Screw M16	1
5	30.0505-011	Podložka / Scheibe / Washer	1
6	30.0508-004	Čep napínání / Spannungsbolzen / Stretching pivot	1
7	30.0508-701	Kolo napínací / Umlenkrad / Stretching wheel	1
8	30.0702-023	Kroužek distanční / Distanzring / Distance ring	1
9	30.0704-025	Příložka / Lasche / Splice plate	1
10	90.004.2D.008	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 915	1
11	90.005.55.017	Šroub / Schraube / Screw M8x30 DIN 933	1
12	90.005.55.023	Šroub / Schraube / Screw M10x20 DIN 933	1
13	90.100.55.005	Matice / Mutter / Nut M8 DIN 934	1
14	90.300.0Z.012	Válcový kolík / Zylinderstift / Cylindrical pin 8x50 DIN 6325	1
15	90.350.0Z.002	Talířová pružina / Tellerfeder / Belleville spring 35.5x18.3x2.0x2.8	11
16	95.001.018	Ložisko / Lager / Bearing 2RS 6205	2
17	95.750.001	Kroužek / Ring / Ring KU 16x1	2
18	95.800.012	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø25 DIN 471	1
19	95.801.009	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø52 DIN 472	1



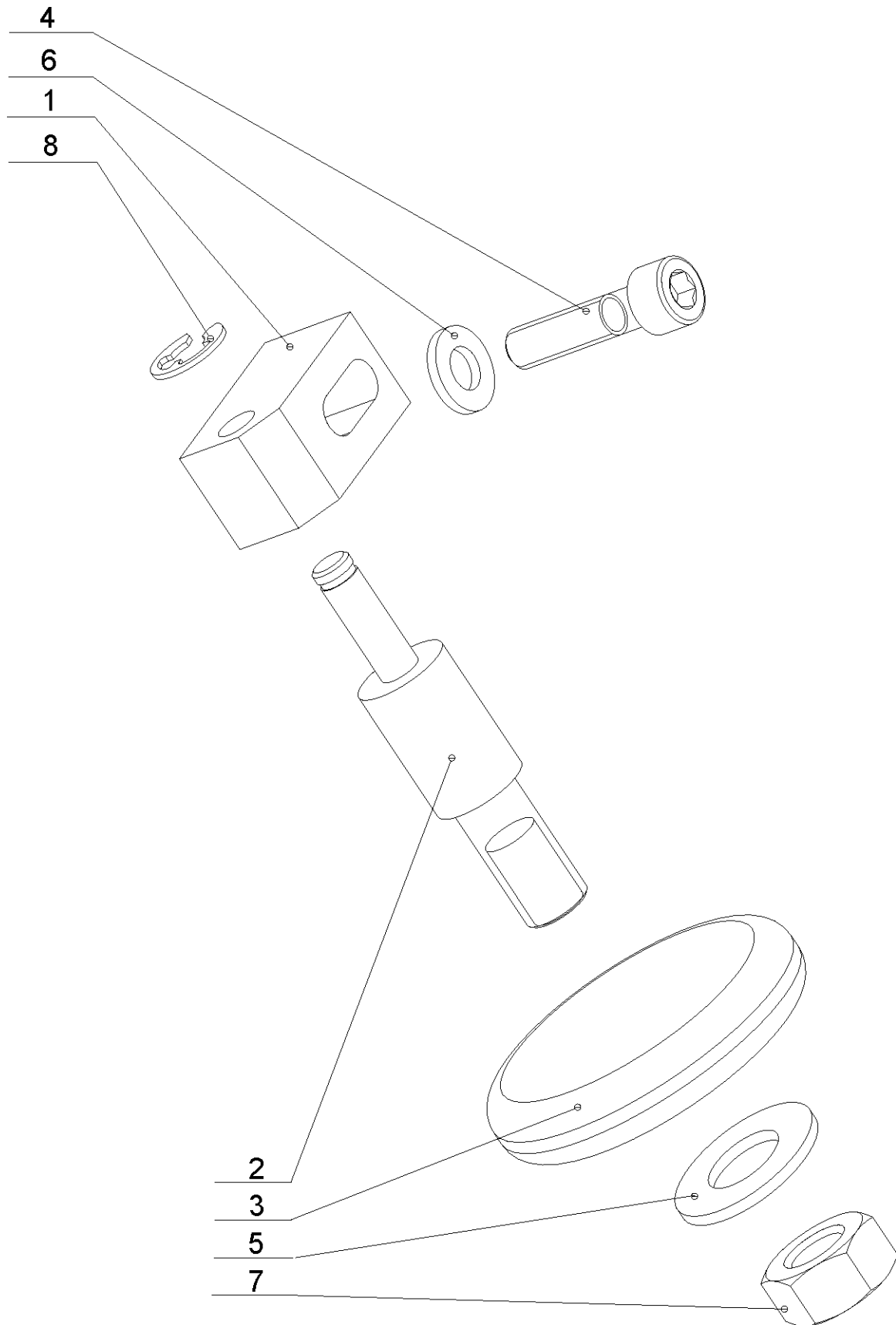
25.13. Konzola / Konsole / Console

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	252.034	Odměrování polohy ramene / Messung der Rahmenposition / Admeasurement of the saw arm position	1
2	30.0702-008	Pouzdro ložiska / Lagerbuchse / Bearing bush	1
3	30.0702-010	Držák ramene / Armhalter / Arm holder	1
4	30.0702-012	Víko kloubu / Gelenkdeckel / Joint cover	1
5	30.2801-002	Konzola / Konsole / Console	1
6	30.2802-002	Držák válce / Zylinderhalter / Cylinder holder	1
7	90.001.25.047	Šroub / Schraube / Screw M10x25 DIN 912	5
8	90.001.25.058	Šroub / Schraube / Screw M12x30 DIN 912	2
9	90.001.25.062	Šroub / Schraube / Screw M12x50 DIN 912	3
10	90.005.55.032	Šroub / Schraube / Screw M12x30 DIN 933	1
11	90.005.55.014	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 933	1
12	90.100.55.005	Matice / Mutter / Nut M8 DIN 934	1
13	90.100.55.007	Matice / Mutter / Nut M12 DIN 934	1
14	95.300.002	Ložisko / Lager / Bearing AX 32008	2
15	95.800.008	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø18 DIN 471	1
16	96.001.018	O kroužek / O Ring / O Ring 63x2	2

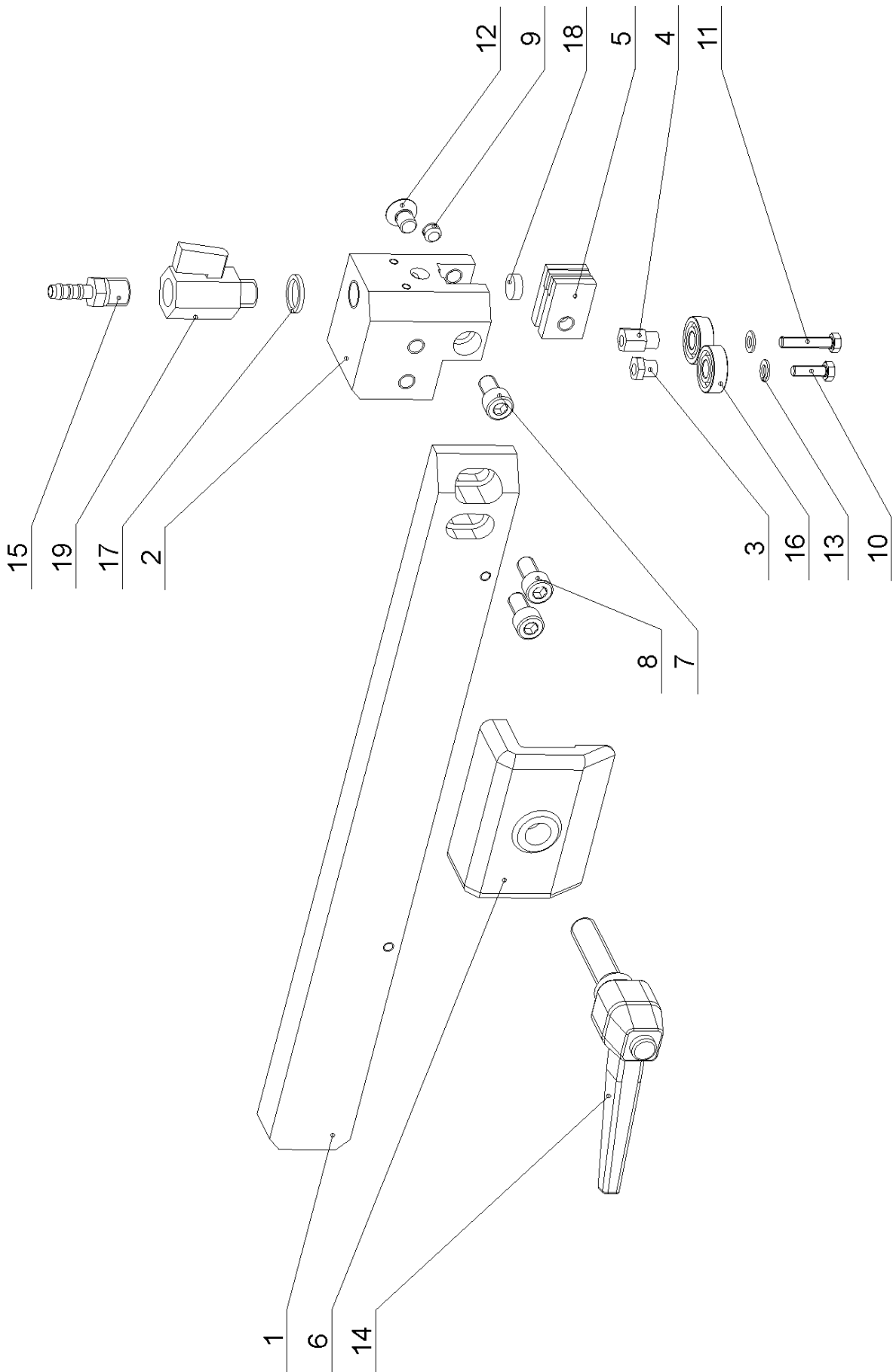


25.14. Zvedací válec / Hebezyylinder / Lifting cylinder - 251.174

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0807-006	Držák pístnice / Halter Kolbenstange / Piston rod holder	1
2	30.2807-001	Válec / Zylinder / Cylinder	1
3	30.2807-002	Víko horní / Oberer Deckel / Upper cover	1
4	30.2807-003	Pístnice / Kolbenstange / Piston rod	1
5	30.2807-004	Píst / Kolben / Piston	1
6	30.2807-005	Distanc / Distanz / Distance	1
7	30.4107-003	Víko / Deckel / Cover	1
8	90.001.25.033	Šroub / Schraube / Screw M8x25 DIN 912	1
9	90.101.55.003	Matice / Mutter / Nut M16 DIN 439	1
10	95.801.018	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø50 DIN 472	4
11	96.002.007	O-kroužek / O Ring / O Ring 16x2	1
12	96.002.019	O-kroužek / O Ring / O Ring 46x2	2
13	96.041.002	Manžeta těsnící / Dichtungsmanschette / Gasket 20x28	1
14	96.060.002	Kroužek stírací / Abstreifring / Wiping ring 20x28	1
15	96.084.001	Kroužek vodící / Führungsring / Guiding ring 50x5.5x2.5x146.9	1
16	96.900.001	Těsnění / Dichtung / Sealing 50x39x4	1

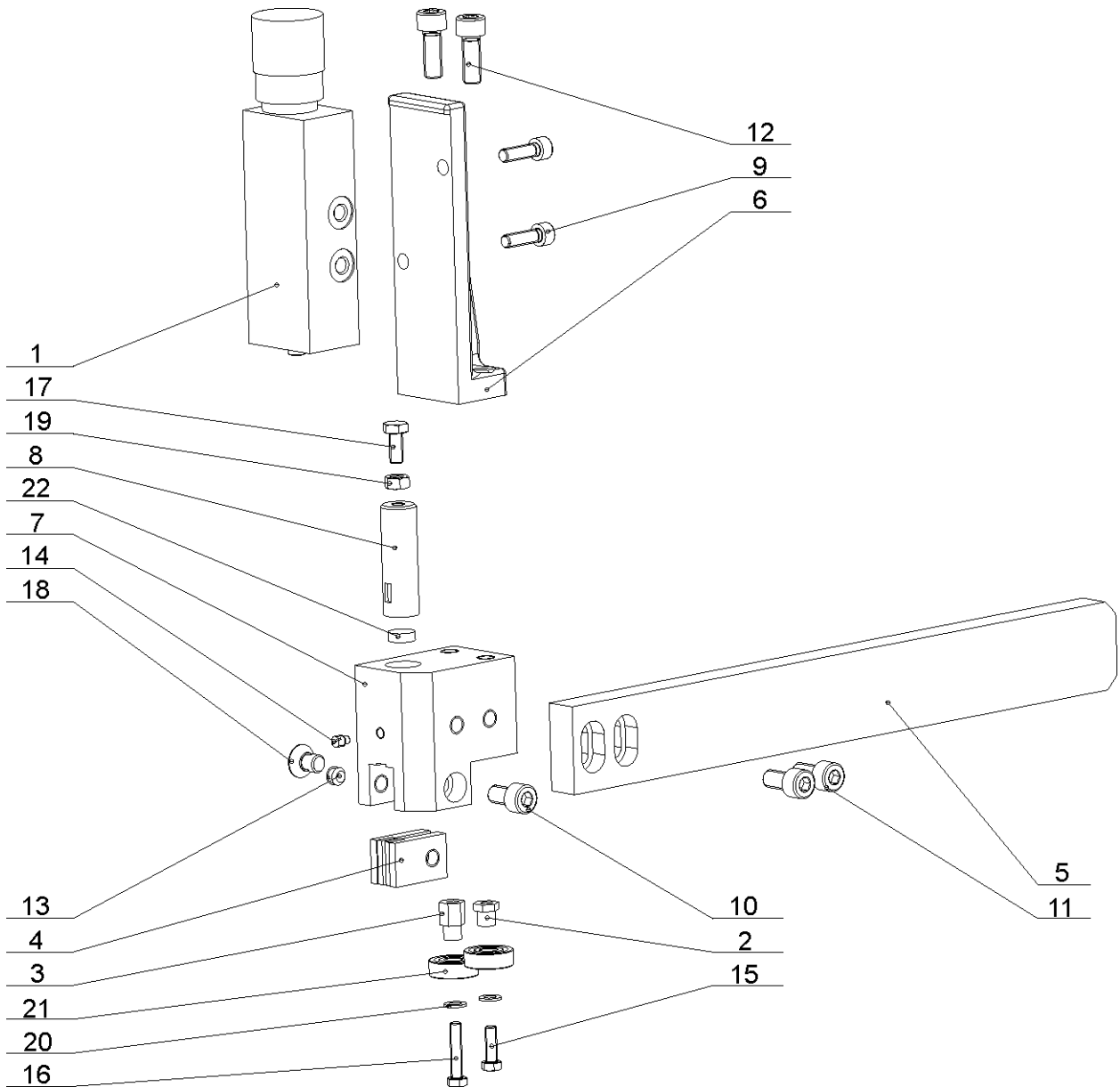
**25.15. Kartáček / Spänebürste / Brush_281.154**

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0104-022	Držák kartáčku / Bürstenhalter / Brush holder	1
2	30.0704-029	Hřídel kartáčku / Bürstenwelle / Brush shaft	1
3	31.0704-031	Kartáček / Spänebürste / Brush	1
4	90.001.25.019	Šroub / Schraube / Screw M6x25 DIN 912	1
5	90.100.55.006	Maticice / Mutter / Nut M10 DIN 934	1
6	90.150.50.004	Podložka / Scheibe / Washer Ø6,4 DIN 125	1
7	90.150.50.006	Podložka / Scheibe / Washer Ø10,5 DIN 125	1
8	95.800.001	Pojistný kroužek / Sicherungsring / Retaining ring Ø6 DIN 471	1



25.16. Levá vodící kostka / Linker Führungsklotz / Left guiding cube

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	30.0104-015	Levá lišta / Linke Leiste / Left listel	1
2	30.0104-017	Levá vodící kostka / Linker Führungsklotz / Left guiding cube	1
3	30.0104-018	Excentr malý / Kleiner Exzenter / Small excenter	1
4	30.0104-019	Excentr velký / Großer Exzenter / Large excenter	1
5	30.0104-020	Držák tvrdokovu / HM-Halterung / HM holder	2
6	30.0704-010	Upínka / Spanneisen / Clamp	1
7	90.001.25.030	Šroub / Schraube / Screw M8x14 DIN 912	1
8	90.001.25.031	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 912	2
9	90.002.2D.009	Šroub / Schraube / Screw M8x6 DIN 913	1
10	90.005.55.003	Šroub / Schraube / Screw M5x16 DIN 933	1
11	90.005.55.005	Šroub / Schraube / Screw M5x25 DIN 933	1
12	90.011.27.007	Šroub / Schraube / Screw M8x12 DIN 7991	1
13	90.150.50.003	Podložka / Scheibe / Washer Ø5,3 DIN 125	2
14	94.008.009	Páka / Hebel / Lever M12x50	1
15	94.202.002	Redukce / Reduktion / Reduction 1/4"-6	1
16	95.001.001	Ložisko / Lager / Bearing 2RS 608	2
17	96.080.001	Těsnící kroužek / Dichtungsring / Sealing ring 17.8x13.5x2	1
18	99.040.002	Tvrdokov / HM-Segment / Hardmetal 12x4	1
19	99.260.001	Kulový ventil / Kugelventil / Spherical valve 1/4"	1



25.17. Pravá vodící kostka / Rechter Führungsklotz / Right guiding cube

Poz.	Objednací číslo	Název položky	ks
Pos.	Bestell - Nr.	Bezeichnung	Menge
Pos.	Reference No.	Item	Pcs.
1	251.218	Regulace přítlaku / Schnittdruckregulierung / Cutting pressure regulation	1
2	30.0104-018	Excentr malý / Kleiner Exzenter / Small excenter	2
3	30.0104-019	Excentr velký / Großer Exzenter / Large excenter	2
4	30.0104-020	Tvrdokov / HM-Segment / Hardmetal	4
5	30.0704-014	Lišta pravá / Rechte Leiste / Right listel	1
6	30.2804-001	Držák / Halter / Holder	1
7	30.2804-002	Pravá vodící kostka / Rechter Führungsklotz / Right guiding cube	1
8	30.3510-002	Držák tvrdokovu / HM-Halter / HM holder	1
9	90.001.25.018	Šroub / Schraube / Screw M6x20 DIN 912	2
10	90.001.25.030	Šroub / Schraube / Screw M8x14 DIN 912	1
11	90.001.25.031	Šroub / Schraube / Screw M8x16 DIN 912	2
12	90.001.25.XXX	Šroub / Schraube / Screw M8x22 DIN 912	2
13	90.002.2D.009	Šroub / Schraube / Screw M8x6 DIN 913	1
14	90.004.2D.0XX	Šroub / Schraube / Screw M??? DIN 915	1
15	90.005.55.003	Šroub / Schraube / Screw M5x16 DIN 933	1
16	90.005.55.005	Šroub / Schraube / Screw M5x25 DIN 933	1
17	90.005.55.XXX	Šroub / Schraube / Screw M6x14 DIN 933	1
18	90.011.27.007	Šroub / Schraube / Screw M8x12 DIN 7991	1
19	90.100.55.004	Matice / Mutter / Nut M6 DIN 934	1
20	90.150.50.003	Podložka / Scheibe / Washer Ø5,3 DIN 125	2
21	95.001.001	Ložisko / Lager / Bearing 2RS 608	4
22	99.040.002	Tvrdokov / HM-Segment / Hardmetal	1